

GEMINIDJ.COM

Worldwide Offices

USA:

Gemini Sound Products Corp.
Worldwide Headquarters
120 Clover Place
Edison, New Jersey 08837
Ph: 732.738.9003
Fax: 732.738.9006

UK:

Gemini Sound Products LTD
Unit C4 Hazleton
Industrial Estate,
Waterlooville P08 9JU
Ph: +44 (0)87 087 00880
Fax: +44 (0)87 087 00990

Spain:

Gemini Sound Products S.A.
Rosellon 516 local
08026 Barcelona
Ph: + 34 93 436 37 00
Fax: + 34 93 347 69 61

France:

GSL France
1, Allée d' Effiat,
Parc de l'événement
F-91160 Longjumeau
Ph: + 33 1 69 79 97 70
Fax: + 33 1 69 79 97 80

Germany:

Gemini Sound
Products GmbH
Liebigstrasse 16
85757 Karlsfeld
Ph: + 49 8131 39171-0
Fax: + 49 8131 39171-8



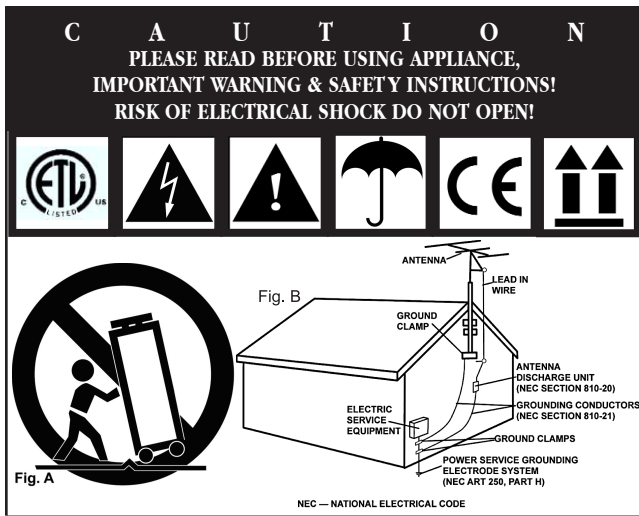
In the USA: If you experience problems with this unit, please go to <http://www.geminidj.com/support.html> or call 1-732-738-9003 for Gemini Customer Service. Do not attempt to return this equipment to your dealer. Gemini stands behind their products with a 1 year limited warranty on all audio products. For larger images & detailed specs visit our website @ <http://www.geminidj.com>. WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR TYPOGRAPHICAL ERRORS OR OMISSIONS. WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE WITHOUT NOTICE. Parts of the design of this product may be protected by worldwide patents. Information in this manual is subject to change without notice and does not represent a commitment on the part of the vendor. Gemini Sound Products Corp. shall not be liable for any loss or damage whatsoever arising from the use of information or any error contained in this manual. No part of this manual may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted, in any form or by any means, electronic, electrical, mechanical, optical, chemical, including photocopying and recording, for any purpose without the express written permission of Gemini Sound Products Corp. It is recommended that all maintenance and service on this product is performed by Gemini Sound Products Corp. or its authorized agents. Gemini Sound Products Corp. will not accept liability for loss or damage caused by maintenance or repair performed by unauthorized personnel.

CDT-05

PROFESSIONAL HYBRID TURNTABLE
PROFESSIONELLER HYBRID PLATTENSPIELER
GIRADISCOS/CD HIBRIDO PROFESIONAL
ELECTROPHONE HYBRID PROFESSIONELLE



gemini[®]
GEMINIDJ.COM



CAUTION: This product satisfies FCC regulations when shielded cables and connectors are used to connect the unit to other equipment. To prevent electromagnetic interference with electric appliances such as radios and televisions, use shielded cables and connectors for connections.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

READ INSTRUCTIONS: All the safety and operating instructions should be read before the product is operated.

RETAIN INSTRUCTIONS: The safety and operating instructions should be retained for future reference.

HEED WARNINGS: All warnings on the product and in the operating instructions should be adhered to.

FOLLOW INSTRUCTIONS: All operating and use instructions should be followed.

CLEANING: The product should be cleaned only with a polishing cloth or a soft dry cloth. Never clean with furniture wax, benzene, insecticides or other volatile liquids since they may corrode the cabinet.

ATTACHMENTS: Do not use attachments not recommended by the product manufacturer as they may cause hazards.

WATER & MOISTURE: Do not use this product near water, for example, near a bathtub, wash bowl, kitchen sink, or laundry tub; in a wet basement; or near a swimming pool; and the like.

ACCESSORIES: Do not place this product on an unstable cart, stand, tripod, bracket, or table. The product may fall, causing serious injury to a child or adult, and serious damage to the product. Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table recommended by the manufacturer, or sold

with the product. Any mounting of the product should follow the manufacturer's instructions, and should use a mounting accessory recommended by the manufacturer.

CART: A product and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the product and cart combination to overturn. SEE FIGURE A.

VENTILATION: Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation and to ensure reliable operation of the product and to protect it from overheating, and these openings must not be blocked or covered. The openings should never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug, or other similar surface. This product should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer's instructions have been adhered to.

POWER SOURCES: This product should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your product dealer or local power company.

LOCATION: The appliance should be installed in a stable location.

NON-USE PERIODS: The power cord of the appliance should be unplugged from the outlet when left unused for a long period of time.

GROUNDING OR POLARIZATION:

- If this product is equipped with a polarized alternating current line plug (a plug having one blade wider than the other), it will fit into the outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the polarized plug.

- If this product is equipped with a three-wire grounding type plug, a plug having a third (grounding) pin, it will only fit into a grounding type power outlet. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug into the outlet, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the grounding type plug.

POWER-CORD PROTECTION: Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the product.

OUTDOOR ANTENNA GROUNDING: If an outside antenna or cable system is connected to the product, be sure the antenna or cable system is grounded so as to provide some protection against voltage surges and built-up static charges. Article 810 of the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, provides information with regard to proper grounding of the mast and supporting structure, grounding of the lead-in wire to an antenna discharge unit, size of grounding conductors, location of antenna-discharge unit, connection to grounding electrodes, and requirements for the grounding electrode. SEE FIGURE B.

LIGHTNING: For added protection for this product during a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet and disconnect the antenna or cable system. This will prevent damage to the product due to lightning and power-line surges.

POWER LINES: An outside antenna system should not be located in the vicinity of overhead power lines or other electric light or power circuits, or where it can fall into such power lines or circuits. When installing an outside antenna system, extreme care should be taken to keep from touching such power lines or circuits as contact with them might be fatal.

OVERLOADING: Do not overload wall outlets, extension cords, or integral convenience receptacles as this can result in a risk of fire or electric shock.

OBJECT & LIQUID ENTRY: Never push objects of any kind into this product through openings as they may touch dangerous voltage points or short-out parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product.

SERVICING: Do not attempt to service this product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.

DAMAGE REQUIRING SERVICE: Unplug this product from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:

- When the power-supply cord or plug is damaged.
- If liquid has been spilled, or objects have fallen into the product.
- If the product has been exposed to rain or water.
- If the product does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions as an improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the product to its normal operation.
- If the product has been dropped or damaged in any way.
- When the product exhibits a distinct change in performance, this indicates a need for service.

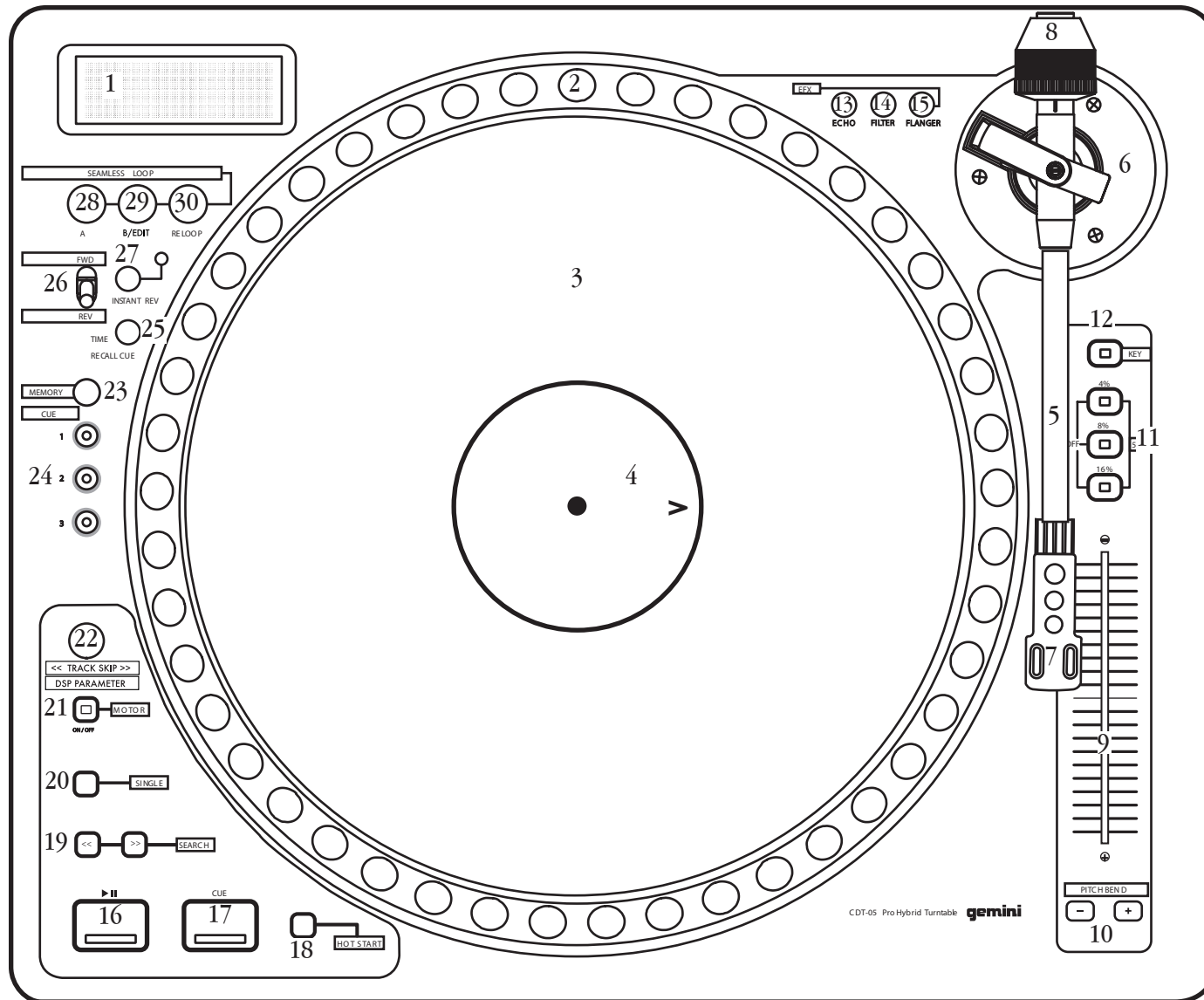
REPLACEMENT PARTS: When replacement parts are required, be sure the service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock, or other hazards.

SAFETY CHECK: Upon completion of any service or repairs to this product, ask the service technician to perform safety checks to determine that the product is in proper operating condition.

WALL OR CEILING MOUNTING: The product should not be mounted to a wall or ceiling.

HEAT: The product should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other products (including amplifiers) that produce heat.

DISPOSAL: This product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



Parts Checklist:

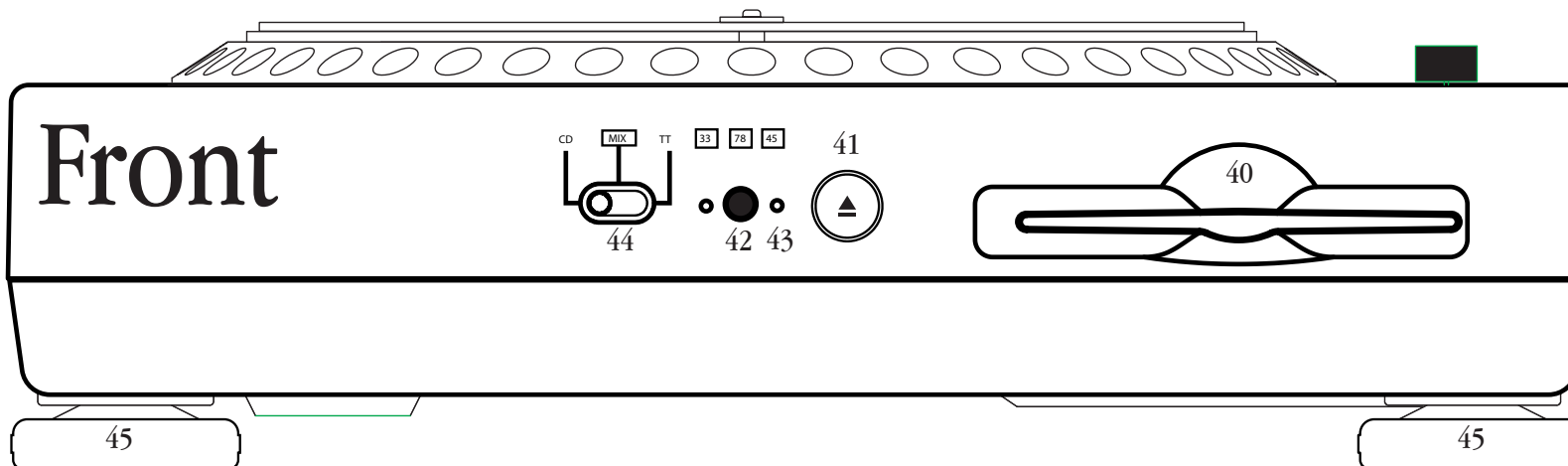
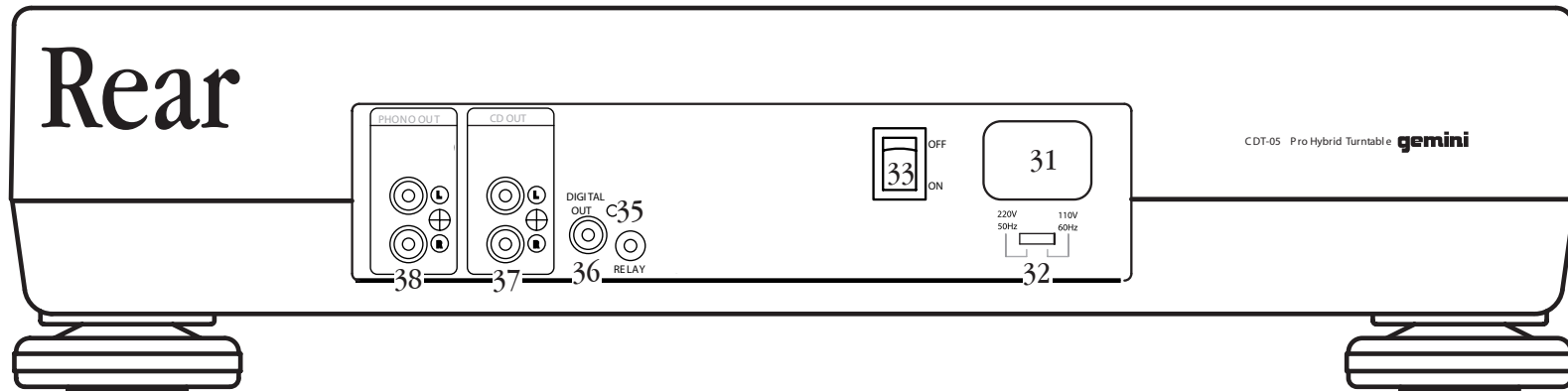
- CDT-05 Unit
- Headshell
- Counterweight
- Platter
- Scratch Control Vinyl Plate
- Slipmat
- AC Power Cable
- RCA Line Cable
- Phono Cable w/Ground Spade

- Relay Start Cable
- Fader Start Cable
- Manual with Warranty Info
- 4 x Low Profile Rubber Feet
- 4 x Standard Round Feet

- 1. LCD Display
- 2. Platter
- 3. Scratch Control Vinyl Plate
- 4. Scratch Anchor w/Marker
- 5. Tonearm
- 6. Removable Tonearm Base
- 7. Headshell
- 8. Counterweight
- 9. Pitch Control
- 10. Pitch Bend Buttons

- 11. Pitch Range Select
- 12. Key Lock Function
- 13. Echo DSP Effect
- 14. Filter DSP Effect
- 15. Flanger DSP Effect
- 16. Play/Pause Button
- 17. Master Cue Button
- 18. Hot Start Cue Function
- 19. Track Search Buttons
- 20. Single/Continuous Modes

- 21. Motor On/Off
- 22. Track Skip & DSP Parameter
- 23. Memo Button
- 24. Hot Startable Cue Points
- 25. Time Mode/Recall Cue
- 26. Reverse Switch
- 27. Instant Reverse Modes
- 28. Loop in A
- 29. Loop out B/Edit
- 30. Reloop



Rear Panel:

- 31. AC Inlet
- 32. Voltage Selector Switch
- 33. Power On/Off Switch
- 35. Relay Start Jack
- 36. Digital Output
- 37. CD Audio RCA Outputs
- 38. Phono RCA Outputs

Front Panel:

- 40. Slot-Loading CD Mechanism
- 41. Stop/Eject Button
- 42. Platter Speed Control
- 43. Platter Speed LED indicators
- 44. Operation Mode Switch

Other:

- 45. Low Profile or Standard Feet

CDT-05 PROFESSIONAL HYBRID TURNTABLE

INTRODUCTION:

Congratulations on your purchase of a **Gemini CDT-05 Professional Hybrid Turntable**. The CDT-05 is the latest advancement in DJ technology, combining the control of a fully functional high torque turntable with the versatility and convenience of Compact Discs. In addition, the CDT-05 has the ability to play both Vinyl records and Compact Discs simultaneously, for an endless array of performance possibilities. With the proper maintenance, the CDT-05 will provide years of reliable and solid performance.

FEATURES:

- Audio CD, CD-R, CD-RW, and MP3 compatible
- Removable, virtually unskippable straight tone arm system
- High-Torque Direct Driven platter (3.6 kg/cm) provides full control over CD playback
- Independent audio outputs for turntable and CD sections
- 3-position CD/TT mode switch allows simultaneous playback of both CD and vinyl
- 3 DSP effects: Filter, Echo, and Phase with variable parameters
- Reverse switch
- Motor ON/OFF switch
- 3 Hot-Startable cue points with easy to operate memo button
- Master cue w/ hot-start feature
- Key Lock (Master Tempo)
- Anti-Shock Protection using RAM buffer memory
- Slot Loading mechanism with LED illumination
- Single auto-cue/continuous play modes
- Seamless looping with reloop/stutter & loop editing
- Pitch bend via platter or buttons
- Three mode time selection
- Frame accurate search & cue
- Large 4-line backlit dot matrix display
- Sturdy aluminum platter with finger grooves
- Variable Pitch control with ranges of 4%, 8%, 16%, and 50%
- Soft touch buttons with bright LEDs

CAUTIONS:

1. All operating instructions should be read before using this equipment.
2. To reduce the risk of electrical shock, do not open the unit. There are **NO USER REPLACEABLE PARTS INSIDE**. Please refer servicing to a qualified Gemini Sound Products service technician. In the USA: If you experience problems with this unit, please call 1 (732) 738-9003 for Gemini Customer Service. Do not attempt to return this equipment to your dealer.
3. Do not expose this unit to direct sunlight or to a heat source such as a radiator or stove. When operating, ensure that the unit has adequate ventilation.

4. This unit should be cleaned only with a damp cloth. Avoid solvents or other cleaning detergents.

5. When moving this equipment, it should be placed in its original carton and packaging. This will reduce the risk of damage during transit.

6. **DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.**

7. **DO NOT USE ANY SPRAY CLEANER OR LUBRICANT ON ANY CONTROLS OR SWITCHES.**

CDT-05 QUICK START INSTRUCTIONS:

1. Set up the unit according to the *Connections/Setup* and *Tonearm Setup* section. Make sure to first review all of the warnings and cautions before proceeding.

2. To play a CD, first insert a disc into the CD transport located on the front right hand side of the unit, and switch the **OPERATION MODE SWITCH** (44) to 'CD.' Make sure the **MOTOR ON/OFF** (21) button is lit, and press the **PLAY/PAUSE BUTTON** (16) to begin playback. You will have full access to manipulating the music via the **SCRATCH CONTROL VINYL PLATE** (3), in the same fashion as a turntable. You will also be able to apply digital effects to the CD portion of the unit, including cue points, DSP effects, pitch, reverse, etc. *For detailed instructions on how each feature applies to CD playback, see the Functions section.*


3. To play a Vinyl record, place the specialized Slipmat on top of the **SCRATCH CONTROL VINYL PLATE** (3), so that the mat is flush with the **SCRATCH ANCHOR** (4). Place a record on top of the Slipmat, and switch the **OPERATION MODE SWITCH** (44) to 'TT.' Make sure the **MOTOR ON/OFF** (21) button is lit, and press the **PLAY/PAUSE BUTTON** (16) to begin playback. This might seem unconventional at first, but you will find the performance to be flawless. While in **TT Mode**, any manipulation of the vinyl record (or the platter) will not be applied to the CD. In order to preserve vinyl's unique sound qualities as much as possible, the audio from the Turntable portion is not sent through the DSP effects section.


4. In order to play both CD and Vinyl simultaneously, you must switch the **OPERATION MODE SWITCH** (44) to 'MIX.' In **Mix Mode**, the **SCRATCH CONTROL VINYL PLATE** (3) will not control the CD. The purpose of this is so that a DJ may play a beat off of CD, while scratching over it with a Vinyl record. Use the **MOTOR ON/OFF** (21) button to start and stop the platter for Vinyl playback, and use the **PLAY/PAUSE BUTTON** (16) to start and stop playback of the CD portion. Note that the independent audio outputs on the back of the CDT-05 allow you to connect the CD and Vinyl portion of the unit to separate channels of your audio mixer. In **Mix Mode**, the **PITCH CONTROL** (9) will control the pitch of the Turntable portion, and the **PITCH BEND BUTTONS** (10) will control the pitch of the CD portion. Because the unit shares many functions between CD, Turntable, and Mix, it is best to read over the *Functions* section to get a grasp of how each function behaves in each mode.

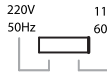
5. **Read the rest of the manual!** Everyone (even the author of this manual) wants to start playing right away, and that is understandable - especially with such an exciting and innovative product as the CDT-05. However, the function of it does differ from conventional products, and this manual


is written to address those differences and put them into the perspective and context of a performing DJ. You might even discover functions you never knew existed! We know that you want to dive right in and get started, but keep the manual at an arm's length, just in case you get stuck or need clarification.


CONNECTIONS / SETUP:

 1. **POWER SWITCH:** The **POWER SWITCH** (33) turns the unit **ON** or **OFF**. Make sure the switch is in the 'OFF' position prior to making any connections.


 2. **AC INLET:** The **AC INLET** (31), located on the rear of the unit, is the connector which accepts the **POWER CORD** (supplied) used to power the unit.


 3. **VOLTAGE SELECTOR SWITCH:** The **VOLTAGE SELECTOR SWITCH** (32) allows the unit to operate on either 115 or 230 volt configurations, for worldwide operation. Prior to using the unit, make sure that this switch reflects the voltage supplied in your locality.

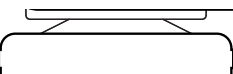
 4. **CD AUDIO RCA OUTPUTS** (37): This set of outputs carries the audio signal from the CD player portion of the unit and should be connected to an appropriate line-level input on your audio mixer.

 5. **PHONO RCA OUTPUTS** (38): This set of outputs carries the audio signal from the turntable portion of the unit and should be connected to an appropriate phono-level input on your audio mixer.

6. **GROUND TERMINAL:** As you may notice, the CDT-05 does not have a traditional ground terminal, as most turntables have. The reason for this is that the CDT-05's turntable section is grounded internally and does not require the use of a ground wire. If you are experiencing any type of ground hum from the turntable section, verify that your CDT-05 is powered using the same outlet as your mixer and the rest of your audio equipment.

 7. **DIGITAL OUTPUT** (36): This output carries audio from the CD player portion of the unit in IEC-958 (S/PDIF) format, and can be connected to any device with the appropriate S/PDIF input, such as a digital mixer, computer, or outboard D/A converter. Using this particular output requires specialized equipment and may not apply to your setup.

 8. **RELAY START JACK** (35): This jack makes it possible to connect two CDT-05s together, so that when one unit finishes playing, the opposite unit automatically starts playback. For normal use, leave this jack disconnected.

 9. **LOW PROFILE OR STANDARD FEET** (45): The feet may be changed depending on the height you wish to achieve. With the **LOW PROFILE**

feet, the unit should be virtually flush with most mixers. With the **STANDARD FEET**, the unit will sit higher, but the Turntable portion might resist more vibration.

TONARM SETUP:

1. Attach the **HEADSHELL (7)** or integrated cartridge to the tonearm by twisting the fastening screw counterclockwise. Be careful not to overtighten the fastening screw. If you have an overhead mount cartridge, consult the cartridge manual for instructions on how to mount it to a headshell.

2. Attach the **COUNTERWEIGHT (8)** to the back of the tonearm, with the number scale facing forwards, by turning the weight counterclockwise.

3. Adjust the **COUNTERWEIGHT (8)** until the tonearm floats freely when placed above the platter. The cartridge should not sit on the vinyl, nor should it be leaning backwards. This is the **Zero Point**, at which no weight is applied to the cartridge whatsoever.

4. Set *just* the number scale to '0' to reflect that the tonearm is balanced, and at the **Zero Point**.

5. Turn the complete **COUNTERWEIGHT (8)** counterclockwise until the appropriate weight (in grams) is reflected on the number scale. The appropriate weight will be furnished by the cartridge manufacturer.

6. To adjust the tonearm height, use a Philips-head screwdriver to remove the **TONARM BASE (6)** from the upper right hand corner of the unit. There are 3 screws which must be completely removed. Once the **TONARM BASE (6)** is removed, adjust each of the spring-loaded height modules to reflect the necessary height required, as per the specifications of your preferred phono cartridge. All 3 of the spring-loaded height modules should be set to the same height, to ensure that the stylus tip meets the vinyl at the appropriate angle and position.

FUNCTIONS:

1. **LCD DISPLAY (1)**: The **LCD DISPLAY (1)** is used to visually show all parameters relating to the function of the unit. This includes track titles (on applicable MP3 files), pitch values, mode of operation, transport functions, time, beats per minute, and a visual graph relating to the position of the playing track.

2. **OPERATION MODE SWITCH (44)**: This switch has 3 positions: **CD**, **TT**, and **MIX**. **CD Mode** allows for full manipulation of audio via the **SCRATCH CONTROL VINYL PLATE (3)**, **TT mode** allows for the playback, and **MIX Mode** allows for a CD to be played with limited tactile control, while also playing a Vinyl record simultaneously.



3. **SCRATCH CONTROL VINYL PLATE (3)** and **SCRATCH ANCHOR (4)**: These work in conjunction with the platter to provide realtime control to both the CD and Vinyl playback functions of the CDT. Upon using the unit for the first time, make sure that the **SCRATCH ANCHOR (4)** is firmly seated within the **SCRATCH CONTROL VINYL PLATE (3)**.

4. **PITCH CONTROL (9)**: The pitch control, along with **PITCH RANGE SELECTION (11)**, allows you to manipulate the speed and tempo of the music being played. **PITCH RANGE SELECTION (11)** allows for more dramatic manipulation, whereas the higher the percentage selected, the more dramatic the effect is. Smaller percentages mean less dramatic manipulation, but more precise control.

5. **PITCH BEND BUTTONS (10)**: These allow the DJ to make temporary changes to the speed and tempo of the music being played and are primarily used for fine adjustment during beat-mixing. In **MIX MODE**, the **PITCH BEND BUTTONS (10)** function as a pitch control for the CD portion of the unit.

6. **KEY LOCK FUNCTION (12)**: Key Lock allows the speed of the music to be changed without changing the musical key. This function is available strictly on the CD portion of the unit, and is meant to be used in conjunction with the **PITCH CONTROL (9)** section. Bear in mind that Key Lock may cause flanging or artifacts on certain musical programs, especially at higher percentages.

7. **DSP EFFECTS (13, 14, 15)**: The **DSP EFFECTS (13, 14, 15)** section allows for tonal, phase and delay-based manipulation of the CD section of the CDT.

To engage an effect, simply select and press the button of the effect you desire, and use the **TRACK SKIP/DSP PARAMETER (22)** knob to tweak the parameter to your liking. By pressing and holding the knob for 1 second, the unit will switch to Dry/Wet mode, and you will be able to set the amount of audio that is sent through the DSP, for varying the intensity of the effect. Note that when an effect is not engaged, the **TRACK SKIP/DSP PARAMETER (22)** knob will advance through tracks.

8. **PLAY/PAUSE BUTTON (16)**: In **CD** or **Turntable (TT) Mode**, the **PLAY BUTTON (16)** starts and stops playback. In **Mix Mode**, the **PLAY BUTTON (16)** controls CD only, and the **MOTOR ON/OFF (21)** starts and stops the platter for vinyl playback.

9. **MASTER CUE BUTTON (17)**: In **CD Mode**, the **MASTER CUE BUTTON (17)** returns the unit to the position of the set Cue Point, once it has been set. After advancing to the set Cue Point, the unit will remain paused until the **PLAY BUTTON (16)** is pressed. Pressing and holding the **MASTER CUE BUTTON (17)** will allow you to preview the cue point. *For step-by-step information on the CUE functions of the CDT-05, see the section entitled 'Setting Cue Points and Loops'.*

10. **HOT START CUE FUNCTION (18)**: This function allows you to start from the specified Cue Point, once it has been set, without interrupting playback.

11. **TRACK SEARCH BUTTONS (19)**: Pressing these buttons allows you to momentarily advance through a CD track, for as long as each button is held down.

12. **SINGLE/CONTINUOUS MODES (20)**: This button will determine how the unit will behave at the end of each track. When the unit is in Single Auto-Cue mode, the LCD display will show the word 'Single,' and the unit will automatically cue to the first frame of audio on the specified track. When the unit is completed playing that track, it will stop and cue automatically to the first frame of audio on the subsequent track. In Continuous mode, the LCD display will show the word 'Continue,' and the disc will play all tracks without interruption, indefinitely repeating the disc until it is stopped manually. When the display says neither 'Single' nor 'Continue,' the unit will play all tracks without interruption, but will then stop after playing the last track on the disc.

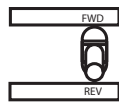
13. **MOTOR ON/OFF (21)**: This button allows you to start or stop the rotation of the platter. In **TT** or **CD Mode**, this requires that the unit is in Play mode. In **Mix Mode**, the **MOTOR ON/OFF (21)** button controls the platter for vinyl playback, where the **PLAY BUTTON (16)** controls the playback of the CD player portion.

14. **TRACK SKIP & DSP PARAMETER (23)**: This knob, during CD playback, allows you to advance through track numbers on the CD portion of the unit. By pressing the knob downwards and turning in either direction, the unit will advance through track numbers in increments of 10. When there is a DSP effect engaged, the **TRACK SKIP & DSP PARAMETER (23)** knob controls the parameter associated with the selected effect. By pressing the knob downwards and holding for 1 second, the context of the display will change, and you will be able to set the Dry/Wet control for the selected effect. This will determine the intensity of the effect. As effects are highly dependent on preference, it is advisable to take some time to experiment and find the settings that are to your liking.

15. **MEMO BUTTON (23)** and **HOT STARTABLE CUE POINTS (24)**: By using this function, it is possible to set up to 3 specific points at which you can advance to, without interruption. The **MEMO BUTTON (23)** allows you to set Cue Points on the fly, simply by pressing the **MEMO BUTTON (23)** first and then pressing the desired **HOT STARTABLE CUE POINT (24)** that you wish to set. The **MEMO BUTTON (23)** also allows you to save the **MASTER CUE POINT**, once it has been assigned, on **CD Audio tracks** (not available on MP3 discs). To save the **MASTER CUE POINT**, hold the **MEMO BUTTON (23)** down for 3 seconds. *For step-by-step information on the CUE functions of the CDT-05, see the section entitled 'Setting Cue Points and Loops'.*

16. **TIME MODE/RECALL CUE (25)**: With each button press, while in **CD** or **Mix Mode**, the time display will change from **Time Elapsed**, to **Total Time Remaining**, and to **Song Time Remaining**. When the unit is in **Play Mode**, the time mode will change as well as the visual graph relating to the position of the playing track. When the unit is in **Stop Mode**, the LCD display will instead show 'Elapsed,' 'T. Remain,' or 'S. Remain,' depending on your time selection. If you have saved the **MASTER CUE POINT** on a **CD Audio** (not MP3) track, you can

recall it by holding the **TIME MODE/RECALL CUE (25)** down for 3 seconds, until the LCD display shows the word 'LOAD' along with the time of the **MASTER CUE POINT**. Then press the **MASTER CUE BUTTON (17)** to assign the recalled **Cue Point**.



17. REVERSE SWITCH (26): During playback, flipping the reverse switch will play the audio program backwards from the current time displayed. In **CD Mode**, the **REVERSE SWITCH (26)** will affect CD playback. In **TT Mode**, the **REVERSE SWITCH (26)** affects the playback of **Vinyl only**. In **Mix Mode**, the **REVERSE SWITCH (26)** again affects the playback of **Vinyl only**, even if there is a CD playing simultaneously.



18. INSTANT REVERSE MODES (27): There are 3 Reverse Modes found on the CDT-05, which can apply to different performance scenarios. Here is a brief explanation of each mode, and an example of how it may be applied:

NOT ENGAGED - When the **INSTANT REVERSE MODES (27)** LED is completely unlit, and the switch is flipped to 'REV,' the platter will turn counterclockwise, and the music program will play backward. When the switch is flipped to 'FWD,' the platter will turn clockwise, and the music will resume playing forwards from the time point at which the switch was flipped back to 'FWD.' This is effectively the same exact implementation of the Reverse feature on a vinyl turntable.

INSTANT REVERSE MODE #1 - This mode is engaged by pressing the **INSTANT REVERSE MODES (27)** button momentarily, which will solidly illuminate the **INSTANT REVERSE MODES (27)** LED. When the switch is flipped to 'REV,' the platter will turn counterclockwise, and the music program will play backwards, but you will not hear the sound of the motor slowing down as the platter in order to turn in the opposite direction. When the switch is flipped to 'FWD,' the platter will turn clockwise, and the music will resume playing, without slowdown effect, forwards from the time that would read on the display had you never engaged the Reverse feature to begin with. This allows you to reverse at any time, even while beatmixing with another device, as the music will stay completely in time and the musical structure will never be altered. This is very useful for DJs that play electronic music and rely on beatmatching for a large part of their performance.

INSTANT REVERSE MODE #2 - This mode is engaged by pressing and holding the **INSTANT REVERSE MODES (27)** button for 2 seconds, which will flash the **INSTANT REVERSE MODES (27)** LED. When the switch is flipped to 'REV,' the platter will turn counterclockwise, and the music program will play backwards, but you will not hear the sound of the motor slowing down as the platter in order to turn in the opposite direction. When the switch is flipped to 'FWD,' the platter will turn clockwise, and the music will resume playing, without slowdown effect, forwards from the time point at which the switch was flipped back to 'FWD.'



19. STOP/EJECT BUTTON (41): During CD playback, this button stops the audio and disengages the laser from reading the disc. Once the unit has stopped, pressing the **STOP/EJECT BUTTON (41)** will eject the disc from the CD transport.



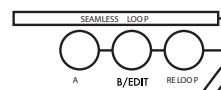
20. PLATTER SPEED CONTROL (42): This button allows you to change the speed of the platter to 33, 45, or 78rpm.

Although this is the same concept as a conventional turntable, the functionality has been extended to control a few different areas of the unit:

CHANGING DEFAULT CD CONTROL SPEED: Since some DJs are accustomed to spinning records at one platter speed, the default "normal" speed can be altered to provide the feel necessary according to preference. This can be done while the unit is in **Stop Mode** (not in Pause mode) by pressing the **PLATTER SPEED CONTROL (42)** momentarily to toggle between 33 and 45rpm (78rpm is not supported for CD control). If the unit is in **Play Mode**, press the **STOP/EJECT BUTTON (41)** once before changing the setting. **THE PLATTER SPEED LED INDICATORS (43)** will reflect what speed has been selected.

CHANGING PLAYBACK SPEED: If you wish to change the actual playback speed of a CD during playback, simply press the **PLATTER SPEED CONTROL (42)** momentarily while in **Play or Pause Mode** to toggle between 33 and 45rpm (78rpm is not supported for CD playback). You will hear an audible change in the tempo and key of the music, as you are effectively playing the recording at a speed much slower or faster than it was intended.

CHANGING PLAYBACK SPEED FOR VINYL: If you wish to change the actual playback speed of a Vinyl record during playback, simply press the **PLATTER SPEED CONTROL (42)** momentarily, while in **Mix or TT Mode**, to toggle between 33 and 45rpm. 78rpm is engaged by holding down the **PLATTER SPEED CONTROL (42)** for 3 seconds.



21. LOOP SECTION (28), (29), (30): Using the **LOOP SECTION** allows you to seamlessly repeat a segment of audio from the CD section. **LOOP IN A (28)** sets the starting point of the segment. **THE LOOP OUT B/EDIT (29)** sets the end point of the segment. **RELOOP (30)** restarts the loop from the beginning once it has been engaged. Loop points can be set on the fly during playback or can be set in **Pause Mode**. To end looping, when it is engaged, press the **LOOP OUT B/EDIT (29)** button. To edit the loop points, press the **LOOP OUT B/EDIT (29)** button, find the point you wish you replace, then press either **The LOOP IN A (28)** or **LOOP OUT B/EDIT (29)** to set the point you wish you replace. *For step-by-step information on the Loop functions of the CDT-05, see the section entitled 'Setting Cue Points and Loops'.*

SETTING CUE POINTS AND LOOPS:

1. SETTING THE MASTER CUE POINT:

a. During the playback of a CD, find the point at which you want to set the **MASTER CUE POINT**.

b. Pause the playback by pressing the **PLAY/PAUSE BUTTON (16)**. The platter will stop.

c. Using the **SCRATCH CONTROL VINYL PLATE (3)**, make any necessary adjustments to the **MASTER CUE POINT**. Using the **SCRATCH CONTROL VINYL PLATE (3)** to make adjustments is limited to **CD Mode**.

d. To memorize the **MASTER CUE POINT**, press the **PLAY/PAUSE BUTTON (16)** again. The platter will start again, and the music will resume playback.

e. To advance to the **MASTER CUE POINT**, press the **MASTER CUE BUTTON (17)**. You may now press the **PLAY/PAUSE BUTTON (16)** to begin playback from the set **MASTER CUE POINT**

f. To preview the **MASTER CUE POINT**, first press the **MASTER CUE BUTTON (17)** to advance to the **MASTER CUE POINT**, then press and hold down the **MASTER CUE BUTTON (17)** for as long as needed to preview. When the **MASTER CUE BUTTON (17)** is released, the unit will advance back to the **MASTER CUE POINT**.

g. To advance and begin playing from the set **MASTER CUE POINT** without interruption, press the **HOT START CUE FUNCTION (18)** button.

h. To permanently save the **MASTER CUE POINT** to the memory of the CDT-05 (for CD Audio discs only, not MP3 discs), hold the **MEMO BUTTON (23)** down for 3 seconds. When the **MASTER CUE POINT** has been saved to memory, the bottom line of the **LCD DISPLAY (1)** will read 'SAVE' along with the track number and time of the **MASTER CUE POINT**. Whenever you load an Audio CD that you have stored **MASTER CUE POINT** information for, the bottom left portion of the **LCD DISPLAY (1)** will flash the word 'CUE.'

i. To recall the **MASTER CUE POINT** that has been saved, hold down the **TIME MODE/RECALL CUE (25)** button for 3 seconds, until the bottom line of the **LCD DISPLAY (1)** reads 'LOAD' along with the track number and time of the **MASTER CUE POINT**. Press the **MASTER CUE BUTTON (17)** to confirm the assignment of the saved cue point to the **MASTER CUE**. Now you are free to use the loaded **MASTER CUE POINT** as normal.

j. When the track is advanced using the **TRACK SKIP & DSP PARAMETER (22)** knob, the **MASTER CUE POINT** will be cleared from temporary memory. You may choose to set a new **MASTER CUE POINT** or use the **RECALL CUE** function to load a saved point.

2. SETTING HOT CUE POINTS:

a. During the playback of a CD, find the point at which you want to set a **HOT CUE POINT**. If you want to set a **HOT CUE POINT** on the fly, proceed to step B. Otherwise, while in **CD Mode only**, you may pause the playback by pressing the **PLAY/PAUSE BUTTON (16)**, and adjust the position by using the **SCRATCH CONTROL VINYL PLATE (3)**, then proceed to step B.

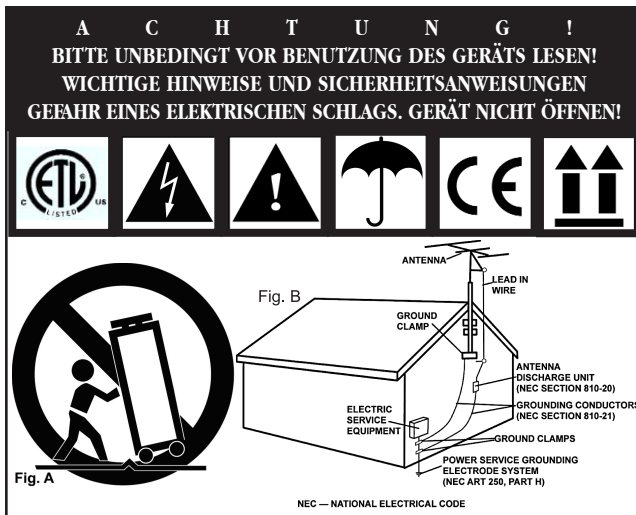
b. To memorize a **HOT CUE POINT**, first press the **MEMO BUTTON (23)** momentarily, until the light inside of the button becomes illuminated.

c. At the point of which you wish to set the **HOT CUE POINT**, press the desired **HOT STARTABLE CUE POINT (24)** button which corresponds to the bank of which you wish the point to be saved.

d. Repeat the process for up to a total of 3 **HOT STARTABLE CUE POINTS**.

e. To advance to a saved **HOT STARTABLE CUE POINT**, simply press the desired **HOT STARTABLE CUE POINT (24)** button which corresponds to the bank of which you wish to play. The unit will advance to this point (and the corresponding track from which the point was set) without interruption, regardless of which track is currently playing.

f. To reset a **HOT STARTABLE CUE POINT**, simply repeat the process and overwrite the **HOT STARTABLE CUE POINT (24)** which corresponds to the bank of which you wish to overwrite.



VORSICHT: Dieses Produkt erfüllt die FCC-Regeln, wenn Sie zum Anschluss abgeschirmte Kabel und Stecker verwenden, um es mit anderen Geräten zu verbinden. Auch um elektromagnetische Störungen anderer elektrischer Geräte wie Radios oder Fernseher zu vermeiden, benutzen Sie abgeschirmte Kabel und Stecker für die Verbindungen.

Das Ausrufezeichen im gleichseitigen Dreieck weist Sie in der Bedienungsanleitung auf wichtige Bedienungsanweisungen und Wartungs-/Serviceanweisungen hin.

Das Blitzsymbol im gleichseitigen Dreieck dient dazu, den Benutzer vor gefährlichen Spannungen an nicht isolierten Stellen im Gehäuse zu warnen, die so groß sind, dass Sie eine Gefahr für den Benutzer darstellen.

ANWEISUNGEN LESEN: Lesen Sie alle Sicherheits- und Bedienungsanweisungen, bevor Sie mit dem Produkt arbeiten.

AUFBEWAHRUNGSHINWEIS: Bewahren Sie alle Sicherheits- und Bedienungsanweisungen gut auf.

WARNHINWEISE: Alle Warnhinweise für das Produkt und die Bedienungsanweisungen müssen genau eingehalten werden.

ANWEISUNGEN BEFOLGEN: Alle Anweisungen zum Betrieb des Produkts sollten befolgt werden.

REINIGUNG: Das Produkt sollte nur mit einem Polier- oder einem weichen trockenen Tuch gereinigt werden. Benutzen Sie dazu niemals Möbelwachs, Benzine, Insektenmittel oder andere flüchtige Reinigungsmittel, denn Sie könnten zur Korrosion des Gehäuses führen.

ERWEITERUNGEN: Benutzen Sie keine Erweiterungen, die nicht vom Hersteller empfohlen sind, da sie zu Risiken führen könnten.

WASSER&FEUCHTIGKEIT: Benutzen Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Wasser, z. B. in der Nähe einer Badewanne, einer Waschschüssel, eines Küchenspülbeckens eines Waschbeckens, in einem feuchten Keller, einem Schwimmbecken oder an ähnlichen Orten.

ZUBEHÖR: Stellen Sie das Produkt nicht auf eine wackelige und labile Unterlage. Das Produkt könnte herunterfallen und dabei Kinder oder Erwachsene verletzen, wie auch selber beschädigt werden. Stellen Sie das Produkt nur auf vom Hersteller empfohlene oder verkaufte Unterlagen. Jede Befestigung und Montage des Produkts sollte nach den Anweisungen des Herstellers ausgeführt werden. Nutzen Sie dazu ein vom Hersteller

empfohlenes Montageset.

MOBILE UNTERLAGEN: Bewegen Sie eine Kombination aus dem Produkt und einer mobilen Unterlage mit Vorsicht. Schnelles Anhalten, zu viel Schub oder unebene Böden können dazu führen, dass sich Produkt und mobile Unterlage überschlagen (SIEHE BILD A).

BELÜFTUNG: Schlitz- und Öffnungen im Gehäuse sind für die Belüftung vorgesehen. Sie stellen den zuverlässigen Betrieb des Produkts sicher und schützen es vor Überhitzung. Diese Öffnungen dürfen nicht verschlossen, blockiert oder bedeckt werden. Stellen Sie deswegen das Produkt niemals auf ein Bett, ein Sofa, einen Teppich oder Stellen mit ähnlicher Oberfläche. Wenn Sie dieses Produkt in einer festen Installation wie z. B. in einem Regal oder einem Rack einbauen, sorgen Sie für ausreichende Belüftung oder sorgen Sie dafür, dass die Bestimmungen des Herstellers genau eingehalten werden.

STROMANSCHLUSS: Dieses Produkt darf nur mit dem auf dem Gerät angegebenen Strom betrieben werden. Wenn Sie sich nicht sicher sind, welche Stromart Sie bei sich zuhause haben, fragen Sie den Verkäufer des Geräts oder Ihren Stromversorger.

AUFSTELLUNGORT: Stellen Sie das Gerät an einem festen Ort auf.

ZEITEN DES NICHTGEBRAUCHS: Ziehen Sie das Stromkabel aus dem Gerät heraus, wenn Sie es für eine längere Zeit nicht gebrauchen.

ERDUNG ODER POLUNG:

- Wenn dieses Produkt mit einem gepolten Wechselstromstecker (Ein Stecker mit einem Kontakt mehr als andere Stecker) ausgestattet ist, passt dieser nur in einer bestimmten Richtung in die Steckdose und ist ein besonderes Sicherheitsmerkmal. Sollten Sie den Stecker nicht komplett in die Steckdose stecken können, versuchen Sie ihn andersherum einzustecken. Sollte der Stecker auch dann noch nicht in die Steckdose passen, beauftragen Sie einen Elektriker, um diese veraltete Steckdose auszutauschen.

- Wenn dieses Produkt mit einem geerdeten dreipoligen Stecker ausgestattet ist, hat der Stecker einen dritten (Erddungs-)Kontakt und passt nur in eine Steckdose mit entsprechender Erdung. Auch das ist ein Sicherheitsmerkmal. Sollte der Stecker nicht in die Steckdose passen, beauftragen Sie einen Elektriker, um diese veraltete Steckdose auszutauschen.

SCHUTZ DES STROMKABELS: Stromkabel sollten so verlegt werden, dass man nicht auf sie treten kann noch dass sie von darauf stehenden oder gegen sie stoßenden Gegenständen gequetscht werden. Achten Sie besonders auf Kanten, Sicherung, Stecker und Buchsen.

AUSSENANTENNENERDUNG: Wenn Sie eine Außenantenne oder ein Radio-/Fernsehkabelsignal an das Produkt anschließen, achten Sie darauf, dass die Antenne oder das Kabel geerdet sind, um dafür zu sorgen, dass Überspannungen und elektrostatische Aufladungen nicht auftreten können. Im Artikel 810 des National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, finden Sie Informationen über die richtige Erdung des Antennenmasts und weitere Informationen zu diesem Thema. (SIEHE AUCH ABBILDUNG B).

GEWITTER: Trennen Sie das Produkt während eines Gewitters oder wenn es unbeaufsichtigt ist oder wenn es für eine lange Zeit nicht benutzt wird durch Ziehen des Stromkabels vom Stromnetz. Trennen Sie auch die Verbindung zu einer Antenne oder Radio-/Fernsehkabeln. Dadurch vermeiden Sie Beschädigungen des Produkts durch Blitze oder Überspannungen.

STROM- UND ÜBERLANDLEITUNGEN: Stellen Sie eine Außenantenne nicht in der Nähe von Überlandleitungen, elektrischen Licht- oder Stromkreisen oder an Stellen, wo sie in eine solche Leitung fallen könnte auf. Wenn Sie eine Außenantenne aufstellen, achten Sie besonders darauf,

dass Sie auf keinen Fall irgendwelche Stromleitungen berührt. Das kann zu gefährlichen Auswirkungen führen.

ÜBERLASTUNG: Überlasten Sie keine Steckdosen, Verlängerungskabel oder Sicherungen. Das kann zu Bränden oder elektrischen Schlägen führen.

EINDRINGEN VON GEGENSTÄNDEN ODER FLÜSSIGKEIT: Führen Sie niemals irgendwelche Gegenstände durch Öffnungen in das Produkt ein. Sie könnten mit Strom führenden Stellen in Verbindung kommen oder Kurzschlüsse verursachen, die zu Bränden oder elektrischen Schlägen führen können. Gießen Sie niemals irgendwelche Flüssigkeiten auf oder in das Produkt.

SERVICE: Versuchen Sie nicht, das Produkt selber zu reparieren. Durch das Öffnen des Gehäuses oder Entfernen von Schrauben können Sie mit gefährlichen Spannungen oder anderen Risiken in Kontakt kommen. Beauftragen Sie im Reparaturfall nur qualifiziertes Servicepersonal.

WANN SERVICE NÖTIG IST: Unter den folgenden Bedingungen ziehen Sie auf jeden Fall das Stromkabel aus der Steckdose und beauftragen Sie für eine Reparatur nur qualifiziertes Servicepersonal:

- Wenn das Stromkabel defekt ist.
- Wenn Flüssigkeit auf oder in das Produkt gelaufen ist oder Gegenstände in das Produkt gefallen sind.
- Wenn das Produkt Regen oder Wasser ausgesetzt war.
- Wenn das Produkt trotz Befolgen der Bedienungsanweisungen nicht normal arbeitet. Stellen Sie dabei das Produkt nur nach den Anweisungen der Bedienungsanleitung ein, andere Einstellungen können das Produkt beschädigen und den aufwändigen Einsatz von Technikern für die Wiederherstellung erfordern.
- Wenn das Produkt hingefallen oder auf andere Art und Weise beschädigt ist.
- Wenn das Produkt eine eindeutige Veränderung im Betrieb zeigt.

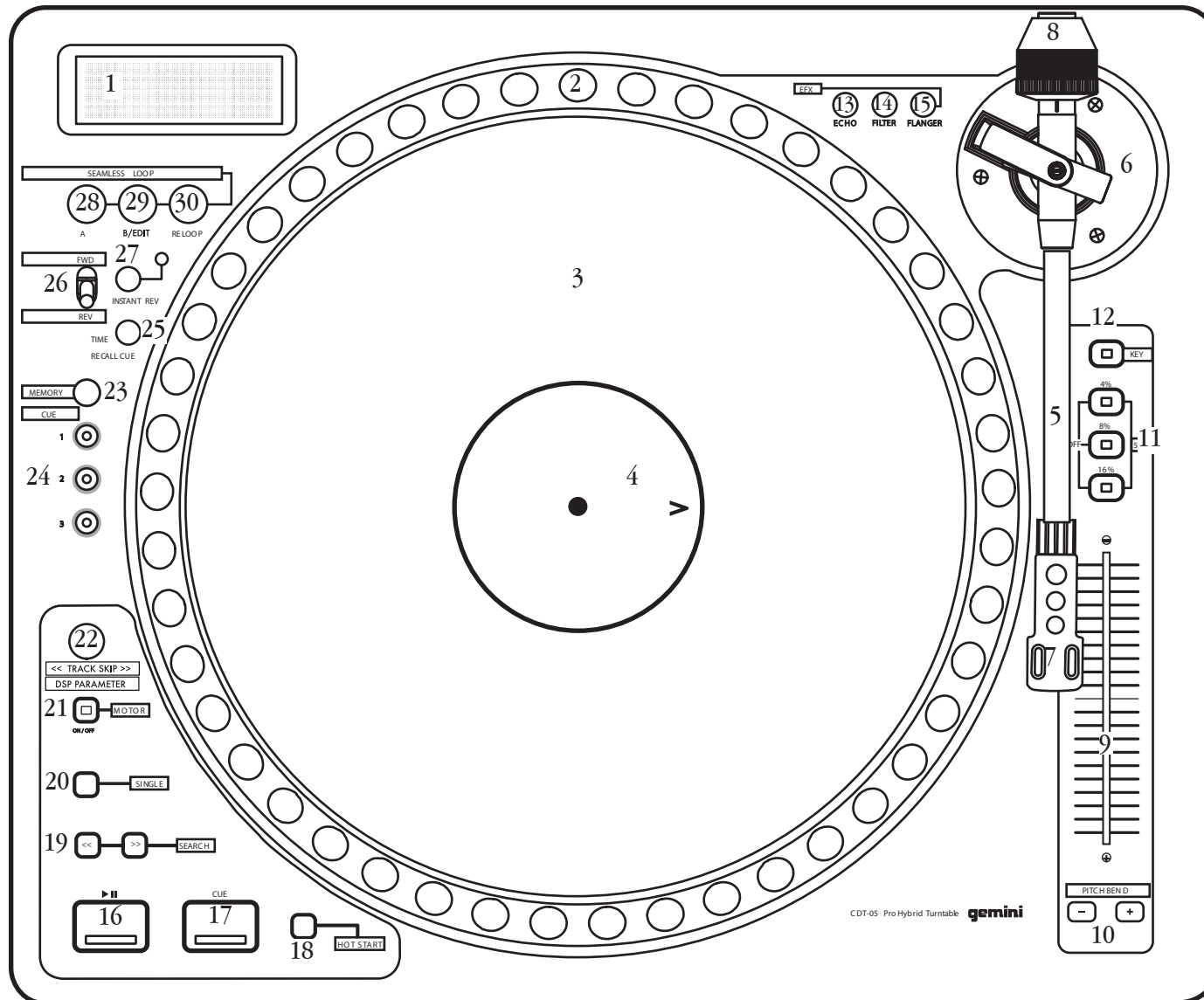
ERSATZTEILE: Wenn Ihr Produkt Ersatzteile benötigt, achten Sie darauf, dass der Servicetechniker nur vom Hersteller erlaubte Ersatzteile oder Ersatzteile, die die gleichen Eigenschaften wie die originalen Teile aufweisen, einsetzt. Falsche Ersatzteile können zu Bränden, elektrischen Schlägen oder anderen Risiken führen.

SICHERHEITSTEST: Bevor der Service oder eine Reparatur für dieses Produkt beendet sind, beauftragen Sie den Servicetechniker, einen Servicetest durchzuführen, um sicher zu stellen, dass das Produkt einwandfrei funktioniert.

WAND- ODER DECKENMONTAGE: Das Produkt sollte nicht an einer Wand oder der Decke montiert werden.

HITZE: Stellen Sie das Produkt nicht in die Nähe von Wärmequellen wie Radiatoren, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Produkten (auch Verstärker), die Hitze erzeugen.

VERWERTEN SIE WIEDER: Dieses Produkt sollte nicht als Haushaltsmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie das Produkt im Bedarfsfall bei einer zuständigen Entsorgungsstelle, die das Recycling der elektrischen und elektronischen Bauteile übernimmt. Wenn Sie das Produkt dem gemäß entsorgen, schützen Sie die Umwelt und die menschliche Gesundheit. Bei nicht sachgemäßer Entsorgung gefährden Sie die Umwelt und die menschliche Gesundheit. Das Recycling verschiedener Materialien hilft, die Natur und Ihre Ressourcen zu schonen. Für nähere Informationen bezüglich der Entsorgung dieses Produkts nehmen Sie Kontakt auf mit Ihrer lokalen Stadtverwaltung, dem zuständigen Entsorgungsunternehmen oder dem Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.



Lieferumfang:

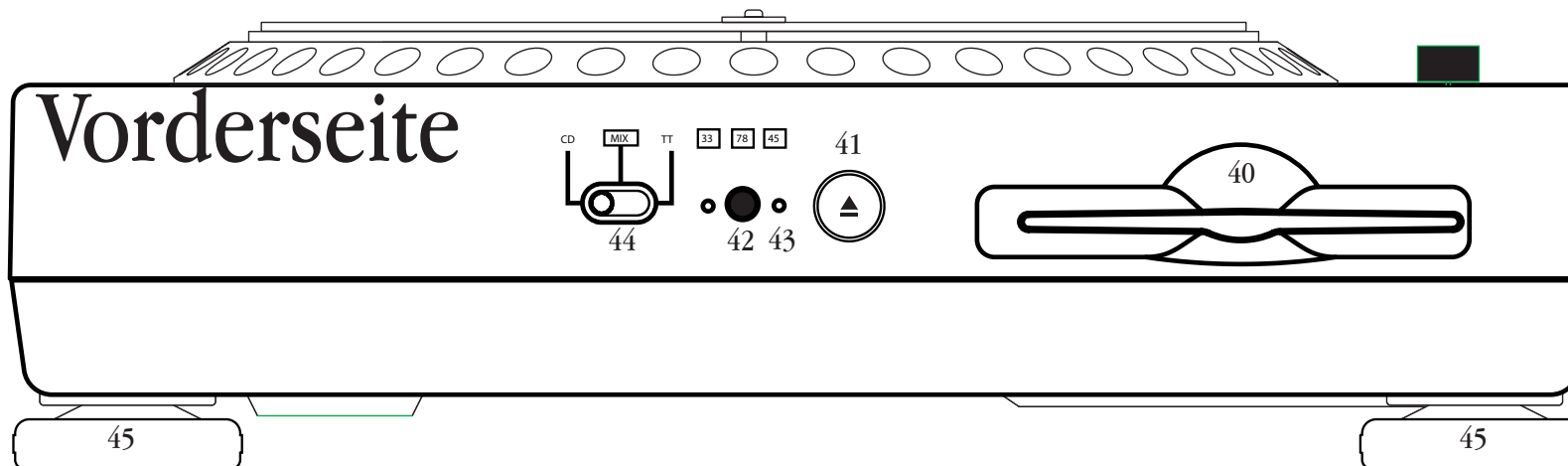
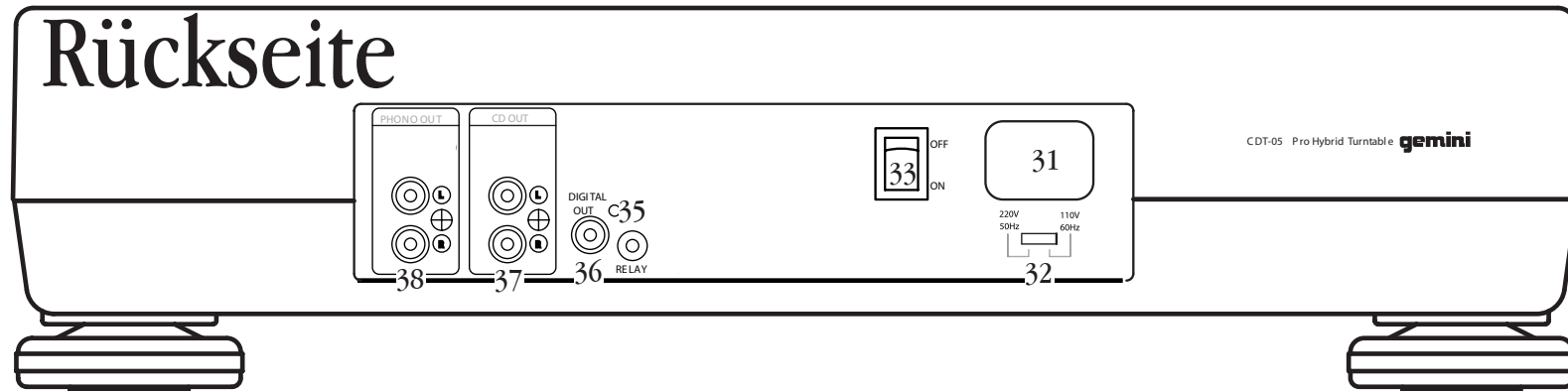
- CDT-05
- Headshell
- Tonarmgewicht
- Plattenteller
- Scratch-Control Vinyl Platte
- Slipmat
- Netzkabel
- Cinch-Line-Kabel
- Phono-Kabel mit Erdungsgabel

- Relay-Start-Kabel
- Fader-Start-Kabel
- Bedienungsanleitung mit Garantieinformationen
- 4 x niedrige GummifüÙe
- 4 x runde StandardfüÙe

1. LCD-Anzeige
2. Plattenteller
3. Scratch-Control-Vinyl-Platte
4. Scratch-Anker mit Markierung
5. Tonarm
6. Abnehmbare Tonarmplatte
7. Headshell
8. Tonarmgewicht
9. Pitch-Fader
10. Pitch-Bend-Tasten

11. Pitch-Range-Wahl-tasten
12. Key-Lock-Funktion
13. Echo DSP-Effekt
14. Filter DSP-Effekt
15. Flanger DSP-Effekt
16. Play-/Pause-Taste
17. Master-Cue-Taste
18. Hot-Start/Cue-Funktion
19. Titelsuch-Tasten
20. Single-/Continuous-Modus

21. Motor Ein/Aus
22. Track-Skip & DSP-Parameter
23. Memo-Taste
24. Cue-Punkte mit Hot-Start
25. Zeitmodus/Recall Cue
26. Reverse-Schalter
27. Instant-Reverse-Modi
28. Loop in A
29. Loop out B/Edit
30. Reloop



Rear Panel:

- 31. Netzbuchse
- 32. Spannungswahlschalter
- 33. Ein-/Aus-Schalter
- 35. Relay-Start-Klinkenbuchse
- 36. Digital-Ausgang
- 37. CD-Cinch-Audioausgänge
- 38. Plattenspieler-Cinch-Audioausgänge

Front Panel:

- 40. CD-Einzugsschacht/Slot-in
- 41. Stop-/Eject-Taste
- 42. Plattengeschwindigkeitstaste
- 43. Plattengeschwindigkeits-LED-Anzeige
- 44. Betriebsartenwahlschalter

Other:

- 45. Niedrige oder Standardfüße

CDT-05 PROFESSIONELLER HYBRID PLATTENSPIELER

EINLEITUNG:

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf des **Gemini CDT-05 Professionellem Hybrid Plattenspieler**. Der CDT-05 stellt die neueste Errungenschaft in Sachen DJ-Technologie dar und kombiniert die Kontrollmöglichkeiten eines komplett funktionierenden High-Torque-Plattenspielers mit der Vielseitigkeit und Einfachheit eines CD-Players. Zusätzlich ist der CDT-05 in der Lage, Vinyl-Platten und CDs gleichzeitig wiederzugeben und schafft so unbegrenzte Performance-Möglichkeiten. Bei richtiger Behandlung wird der CDT-05 über Jahre zuverlässig und sicher arbeiten.

AUSSTATTUNG:

- Spielt Audio-CDs, CD-Rs, CD-RWs und MP3s
- Abnehmbares gerades Tonarmsystem, das nahezu nie springt
- Direkt getriebener High-Torque-Plattenteller (3.6 kg/ cm) zur kompletten Steuerung des integrierten CD-Players
- Unabhängige Audioausgänge für Plattenspieler und CD-Player
- Betriebsartenschalter mit drei Positionen erlaubt auch das gleichzeitige Abspielen einer CD und einer Vinyl-Platte
- Drei DSP-Effekte mit einstellbaren Parametern: Filter, Echo und Phase
- Reverse-Schalter für Rückwärtslauf
- Motor mit Ein/Aus-Schalter
- Drei Hot-Start-Cue-Punkte mit einfach zu bedienendem Memory-Taster
- Master-Cue mit Hot-Start-Funktion
- Key-Lock (Master Tempo)
- Anti-Shock-Funktion mit RAM-Speicher
- CD-Player mit Slot-in-Einzugsschacht und LED-Beleuchtung
- Single-Auto-Cue- und Continuous-Play-Modus
- Seamless Loop mit Re-loop, Stutter und Loop-Editierung
- Pitch-Bend mit dem Plattenteller oder Pitch-Bend-Tasten
- Drei wählbare Zeitanzeigemodi
- Frame-genaue Suche und Cue
- Große vierzeilige Hintergrund beleuchtete Matrix-Anzeige
- Sehr robuster Aluminium-Plattenteller mit Fingermulden
- Einstellbare Geschwindigkeit: 4 %, 8 %, 16 % und 50 %
- Soft-Touch-Tasten mit hellen LEDs

VORSICHTSMASSNAHMEN:

1. Vor Anwendung dieses Geräts bitte alle Anweisungen sorgfältig durchlesen.
2. Das Gerät nicht öffnen, um das Risiko eines elektrischen Schocks zu vermeiden. Es enthält **KEINE VOM ANWENDER ERSETZBAREN TEILE**. Die Wartung darf nur von befähigten Wartungstechnikern durchgeführt werden.
3. Das Gerät keinem direkten Sonnenlicht oder einer Wärmequelle wie einem Heizkörper oder einem Ofen aussetzen. Achten Sie während des

Betriebs auf ausreichende Belüftung des Geräts

4. Dieses Gerät darf nur mit einem feuchten Tuch gesäubert werden. Keine Lösungs- oder Reinigungsmittel benutzen.
5. Bei Umzügen sollte das Gerät in seinem ursprünglichen Versandkarton und Verpackungsmaterial verpackt werden. Dadurch verhindert man, dass das Gerät während des Transportes beschädigt wird.
6. **DIESES GERÄT NICHT REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN.**
7. **AN DEN REGLERN ODER SCHALTERN KEIN SPRAYREINIGUNGSMITTEL ODER SCHMIERMITTEL BENUTZEN.**

CDT-05 SCHNELLSTART-ANLEITUNG:


1. Bereiten Sie das Gerät wie unter *Anschlüsse / Setup* und *Tonarm-Setup* vor. Lesen Sie vor Inbetriebnahme alle Hinweise und Warnungen.
2. Um eine CD wiederzugeben, führen Sie diese in den CD-Einzugsschacht rechts auf der Vorderseite ein und stellen Sie den **BETRIEBSARTENWAHLSCHALTER** (44) auf 'CD.' Achten Sie darauf, dass die **MOTOR EIN/AUS-TASTE** (21) leuchtet und drücken Sie die **PLAY/PAUSE-TASTE** (16). Mit der **SCRATCH-CONTROL-VINYL-PLATTE** (3) können Sie die CD nun wie mit einem Plattenspieler steuern. Zusätzlich stehen Ihnen auch Cue-Punkte, digitale Effekte, Pitch, Reverse, etc. zur Verfügung. *Für genaue Informationen über die Arbeitsweise der einzelnen Funktionen lesen Sie bitte die entsprechenden Abschnitte in der Anleitung.*
3. Um eine Schallplatte wiederzugeben, legen Sie, bevor Sie eine Schallplatte auflegen, die Slipmat für Plattenwiedergabe so auf die **SCRATCH-CONTROL-VINYL-PLATTE** (3), dass sie bündig mit dem **SCRATCH ANKER** (4) ist und stellen Sie den **BETRIEBSARTENWAHLSCHALTER** (44) auf 'TT.' Achten Sie darauf, dass die **MOTOR EIN/AUS-TASTE** (21) leuchtet und drücken Sie die **PLAY/PAUSE-TASTE** (16) um die Wiedergabe zu starten. Auch wenn das auf den ersten Blick unkonventionell wirkt, ist es dennoch fehlerlos und Sie werden nach kurzer Eingewöhnung das gleiche Gefühl und Performance wie bei jedem Top-of-the-line-Plattenspieler haben. Um die einzigartige Klangqualität der Schallplatte zu bewahren, wird das Audiosignal des Plattenspielers nicht durch die DSP-Effekt-Sektion geleitet.


4. Wenn Sie CD und Schallplatte gleichzeitig wiedergeben wollen, stellen Sie den **BETRIEBSARTENWAHLSCHALTER** (44) auf 'MIX.' Im **Mix-Modus** steuert die **SCRATCH-CONTROL-VINYL-PLATTE** (3) nicht die CD, damit Sie bspw. zu einem von CD laufenden Beat mit der Schallplatte scratchen können. Mit der **MOTOR-EIN/AUS-TASTE** (21) starten Sie den Plattenteller zur Schallplattenwiedergabe und mit der **PLAY/PAUSE-TASTE** (16) die CD. Mit den unabhängigen rückseitigen Audioausgängen können Sie Plattenspieler und CD an separate Kanäle Ihres Mixers anschließen. Der **PITCH-CONTROL-FÄDER** (9) steuert im **Mix-Modus** den Pitch des Plattenspielers, die **PITCH-BEND-TASTEN** (10) den Pitch der CD. Da viele Funktionen für die verschiedenen Betriebsmodi genutzt werden, lesen Sie die einzelnen Abschnitte zu diesen Funktionen, um einen genauen Eindruck zu bekommen, wie diese arbeiten.

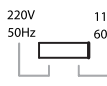
5. **Lesen Sie die komplette Bedienungsanleitung!** Jeder (sogar der Autor dieser Anleitung) möchte gerne sofort mit dem CDT-05 loslegen, was wir bei einem so aufregenden und innovativem Produkt gut verstehen kön-


nen. Da der CDT-05 jedoch so einzigartig ist, gibt es viele neue Funktionen, die diese Anleitung aus der Sicht eines DJs beleuchtet und erklärt. Sie werden Funktionen kennenlernen, von deren Existenz Sie bisher nichts wussten. Auch wenn Sie sich gleich in das Gerät vertiefen und damit arbeiten wollen, lassen Sie die Anleitung in Griffweite, falls Sie ins Stocken kommen und weitere Erklärungen benötigen.


ANSCHLÜSSE/ SETUP:

 1. **EIN-/AUS-SCHALTER:** Mit dem **EIN-/AUS-SCHALTER** (33) schalten Sie das Gerät ein oder aus. Der Schalter muss sich in der 'OFF'-Position befinden, bevor Sie das Gerät verkabeln.


 2. **NETZBUCHSE:** In die rückseitige **NETZBUCHSE** (31) wird das mitgelieferte Netzkabel eingesteckt, um das Gerät mit Strom zu versorgen.


 3. **SPANNUNGSWAHLSCHALTER:** Mit dem **SPANNUNGSWAHLSCHALTER** (32) wählen Sie, ob der CDT-05 mit 115 oder 230 Volt arbeiten soll. Überprüfen Sie vor Inbetriebnahme, ob der Schalter auf der richtigen Position für Ihr Stromnetz steht.

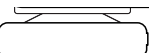
 4. **CD-CINCH-AUDIOAUSGÄNGE**(37): An diesen Ausgängen liegt das Audiosignal des CD-Players im CDT-05 an. Verbinden Sie diese mit einem Line-Eingang Ihres Audiomixers.

 5. **PLATTENSPIELER-CINCH-AUDIOAUSGÄNGE** (38): An diesen Ausgängen liegt das Audiosignal des Plattenspielers im CDT-05 an. Verbinden Sie diese mit einem Phono-Eingang Ihres Audiomixers.

6. **ERDUNGSKLEMME:** Der CDT-05 hat keine Erdungsklemme, da der Plattenspieler im CDT-05 Geräte intern geerdet wird und somit kein Erdungskabel benötigt. Sollten Sie ein Brummen bemerken, stellen Sie sicher, dass der CDT-05 an den gleichen Stromkreis angeschlossen ist, wie ihr restliches Audio-Equipment.

 7. **DIGITAL-AUSGANG** (36): An diesem Ausgang liegt das Signal des CD-Players im S/P-DIF-Format an, das sich für die weitere Bearbeitung in einem Digitalmixer oder einem externen D/A-Wandler eignet. Die Verwendung dieses speziellen Ausgangs erfordert eventuell spezielle Geräte, die sich nicht in Ihrem Setup befinden.

 8. **RELAY-START-KLINKENBUCHSE** (35): Über diese Buchse können Sie zwei CDT-05 miteinander verbinden. Hört die Wiedergabe des einen CDT-05 auf, beginnt der andere automatisch mit der Wiedergabe. Im Einzelbetrieb bleibt diese Buchse unverkabelt.

 9. **NIEDRIGE ODER STANDARDFÜSSE**(45): Sie können die Füße des CDT-05 tauschen, um ihn so auf die gewünschte Höhe zu

bringen. Bei Verwendung der niedrigen Füße schließt der CDT-05 mit der Oberseite der meisten Mixer ab, mit den Standardfüßen steht er etwas höher, dafür werden für den Plattenspieler störende Vibrationen aber besser absorbiert.

TONARM-SETUP:

1. Setzen Sie die **HEADSHELL (7)** oder ein integriertes System in den Tonarm ein durch Drehen der Verschlusschraube im Uhrzeigersinn. Achten Sie darauf, die Verschlusschraube nicht zu fest zuzuschrauben. Für ein System mit Headshell-Montage lesen Sie die Anweisungen des Herstellers.

2. Stecken Sie das **TONARMGEWICHT (8)** mit der nach vorne zeigenden Nummernskala hinten auf den Tonarm, indem Sie es im Uhrzeigersinn drehen.

3. Stellen Sie das **TONARMGEWICHT (8)** so ein, dass der Tonarm frei schwebt, wenn er sich über dem Plattenteller befindet. Das System sollte weder auf der Platte aufsetzen, noch in der Luft hängen. Das ist der **NULLPUNKT**, an dem kein Gewicht auf dem System lastet.

4. Stellen Sie *nur* die Nummernskala auf '0', damit Sie sehen, dass der Tonarm ausbalanciert und im **NULLPUNKT** ist.

5. Drehen Sie das komplette **TONARMGEWICHT (8)** so lange im Uhrzeigersinn, bis das benötigte Gewicht (in Gramm) auf der Nummernskala angezeigt wird. Das richtige Gewicht entnehmen Sie der Anleitung des Systems.

6. Um die Tonarmhöhe einzustellen, benötigen Sie einen Kreuzschraubendreher, um die **TONARM-PLATTE (6)** oben rechts auf dem Gerät zu entfernen. Entfernen Sie die 3 Schrauben. Nachdem die **TONARM-PLATTE (6)** entfernt ist, können Sie jedes der drei gefederten Höhenmodule auf die benötigte (je nach Vorgabe des Systemherstellers) Höhe einstellen. Alle Höhenmodule sollten auf die selbe Höhe justiert werden um sicherzustellen, dass die Nadel im richtigen Winkel und mit der richtigen Position auf der Platte aufliegt.

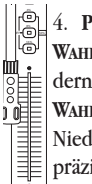
FUNKTIONEN:

1. **LCD ANZEIGE (1)**: Auf der **LCD ANZEIGE (1)** werden alle Parameter einer Funktion des Geräts optisch dargestellt. Dazu gehören Titelnamen (bei entsprechenden MP3-Daten), Pitch-Werte, Betriebsmodi, Transportfunktionen, Zeit, Beats-pro-minute und eine Balkengrafik, die die jeweilige Spielposition des Titels anzeigt.

2. **BETRIEBSARTENWAHLSCHALTER (44)**: Dieser Schalter hat die drei Positionen **CD**, **TT** und **MIX**. Im **CD-Modus** können Sie das Audiosignal komplett mit der **SCRATCH-CONTROL-VINYL-PLATTE (3)** steuern, im **TT-Modus** Schallplatten wiedergeben und im **MIX-Modus** eine CD und eine Schallplatte gleichzeitig wiedergeben und die CD eingeschränkt steuern.



3. **SCRATCH-CONTROL-VINYL-PLATTE (3)** und **SCRATCH-ANCHOR (4)**: Zusammen mit dem Plattenteller können Sie mit diesen Beiden die CD- und Schallplattenwiedergabe in Echtzeit steuern. Überprüfen Sie, dass der **SCRATCH ANKER (4)** **FEST IN DER SCRATCH-CONTROL-VINYL-PLATTE (3)** sitzt.



4. **PITCH-FÄDER (9)**: Mit dem Pitch-Fader und den **PITCH-RANGE-WAHLTASTEN (11)** können Sie die Geschwindigkeit der Musik verändern. Je größer der Prozentwert ist, den Sie mit den **PITCH-RANGE-WAHLTASTEN (11)** auswählen, desto dramatischer fällt die Wirkung aus. Niedrigere Prozentwerte sind weniger dramatisch, erlauben aber präzisere Einstellmöglichkeiten.



5. **PITCH-BEND-TASTEN (10)**: Mit diesen Tasten können Sie kurzzeitige Änderungen des Musiktempos vornehmen. Sie sind hauptsächlich für feine Veränderung beim Beatmixing gedacht. Im **Mix-Modus** dienen die **PITCH-BEND-TASTEN (10)** als Pitch-Control für den CD-Player im CDT-05.



6. **KEY-LOCK-FUNKTION (12)**: Mit dieser Funktion, die es nur im CD-Bereich gibt, können Sie das Tempo der Musik ändern, ohne dass sich die Tonhöhe ändert. Sie arbeitet im Zusammenspiel mit dem **PITCH-FÄDER (9)**. Bei höheren Prozentwerten kann es bei Verwendung von Key Lock je nach Musikstück zu Flanging oder Artefakten kommen.



7. **DSP-EFFEKTE (13, 14, 15)**: Mit der **DSP-EFFEKTSEKTION (13, 14, 15)** können Sie die Audiosignale der CD-Sektion im CDT-05 mit Echos, Flanger und Filter verändern. Durch Drücken des gewünschten Effekttaste wird dieser Effekt aktiviert. Mit dem **TRACK-SKIP/DSP-PARAMETER-REGLER (22)** justieren Sie die gewünschten Parameter. Halten Sie den Knopf für 1 Sekunde gedrückt, wechselt der CDT-05 in den **Dry/Wet-Modus**, sodass Sie den Effektanteil am Gesamtsignal regeln können. Ist kein Effekt aktiviert, können Sie mit dem **TRACK-SKIP/DSP-PARAMETER-REGLER (22)** durch die Titel einer CD navigieren.



8. **PLAY-PAUSE-TASTE (16)**: Während diese Taste im **CD** oder **TT-Modus** die Wiedergabe startet oder stoppt, ist sie im **Mix-Modus** nur für die CD-Wiedergabe und die **MOTOR EIN/AUS-TASTE (21)** für die Schallplattenwiedergabe zuständig.



9. **MASTER-CUE-TASTE (17)**: Im **CD-Modus** springt der CDT-05 nach Drücken der **MASTER-CUE-TASTE (17)** an den gesetzten Cue-Punkt zurück und geht in den **Pause-Modus**, bis die **PLAY-TASTE (16)** gedrückt wird. Mit gedrückter und gehaltener **MASTER-CUE-TASTE (17)** können Sie den Cue-Punkt vorhören. *Für eine Schritt-für-Schritt-Anleitung der Cue-Funktion schauen Sie unter "Definieren von Cue-Punkten und Loops".*



10. **HOT START/CUE-FUNKTION (18)**: Dank dieser Funktion können Sie von einem definierten Cue-Punkt ohne Unterbrechung de Wiedergabe sofort starten.



11. **TITELSUCH-TASTEN (19)**: Durch Drücken dieser Tasten werden die Titel einer CD so lange durchlaufen, bis Sie die Taste wieder loslassen.



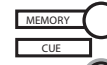
12. **SINGLE/CONTINUOUS-MODUS-TASTE (20)**: Mit dieser Taste bestimmen Sie das Verhalten des CDT-05 am Ende eines Titels. Im **Single-Auto-Cue-Modus** zeigt die **LCD-Anzeige** das Wort "Single" an und springt automatisch auf den ersten Frame am Anfang des Titels. Ist der Titel zu Ende gespielt, springt der CDT-05 automatisch zum ersten Frame des nächsten Titels und stoppt. Im **Continuous-Modus** zeigt die **LCD-Anzeige** das Wort "Continue" und die komplette CD wird ohne Unterbrechung immer wiedergegeben, bis Sie den CD-Player stoppen. Wird in der **LCD-Anzeige** weder "Single" noch "Continue" angezeigt, werden ebenfalls alle Titel der CD ohne Unterbrechung wiedergegeben, nach dem letzten Titel stoppt jedoch die Wiedergabe.



13. **MOTOR EIN/AUS (21)**: Mit dieser Taste starten oder stoppen Sie den Plattenteller. Im **TT** oder **CD-Modus** muss der CDT-05 dazu im **Play-Modus** sein. Im **Mix-Modus** steuert die Taste die Schallplattenwiedergabe und die **PLAY-TASTE (16)** die **CD-Wiedergabe**.



14. **TRACK-SKIP & DSP-PARAMETER-REGLER (23)**: Während der CD-Wiedergabe können Sie mit diesem Regler die Titelnummern der CD durchlaufen. Bei heruntergedrücktem Regler werden die Titel je nach Drehrichtung in 10er-Schritten durchlaufen. Sobald ein DSP-Effekt aktiviert ist, können Sie mit dem **TRACK-SKIP & DSP-PARAMETER-REGLER (23)** die jeweiligen Parameter des Effekts justieren. Halten Sie den Regler für 1 Sekunde gedrückt, ändert sich die Darstellung in der **LCD-Anzeige** und Sie können mit dem Regler nun den Effektanteil am Gesamtsignal regeln. Sie werden mit einigem Experimentieren schnell herausfinden, welche Einstellungen sich für Ihre Musik am Besten eignen.

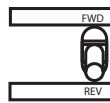



15. **MEMO-TASTE (23)** und **CUE-PUNKTE MIT HOT START (24)**: Dank dieser Funktion können Sie 3 Punkte definieren, an die Sie ohne Unterbrechung springen können. Die **MEMO-TASTE (23)** erlaubt es Ihnen, Cue-Punkte "on the fly" zu setzen, indem Sie zuerst die **MEMO-TASTE (23)** drücken und dann den gewünschten **CUE-PUNKT MIT HOT START (24)**. Mit der **MEMO-TASTE (23)** können Sie den **MASTER-CUE-PUNKT**, so er definiert ist, für **CD-Audio-Titel** abspeichern (*nicht* für MP3-CDs verfügbar). Um den **MASTER-CUE-PUNKT** zu speichern, halten Sie die **MEMO-TASTE (23)** für 3 Sekunden gedrückt. *Für eine Schritt-für-Schritt-Anleitung der Cue-Funktion schauen Sie unter "Definieren von Cue-Punkten und Loops".*



16. **ZEITMODUS/RECALL-CUE-TASTE (25)**: Befinden Sie sich im **CD-Modus** oder **Mix-Modus**, ändert sich die Zeitdarstellung bei jedem Drücken von **TITEL-SPIELZEIT** über **VERBLEIBENDE TITEL-SPIELZEIT** hin zu **VERBLEIBENDE GESAMTSPIELZEIT**. Im **Play-Modus** ändert sich die Zeitanzeige beim Drücken genauso, wie die grafische Titelpositionsanzeige. Im **Stop-Modus** zeigt die **LCD-Anzeige** "Elapsed", "T. Remain" oder "S. Remain" an, abhängig von der gewählten Zeitdarstellungsart. Haben Sie den **MASTER-CUE-PUNKT** einer **Audio-CD** abgespeichert (*keine* MP3-CD), können Sie diesen durch Drücken der **ZEITMODUS/RECALL-CUE-**

TASTE (25) für 3 Sekunden wieder aufrufen, bis die LCD-Anzeige das Wort "LOAD" zusammen mit der Zeit des MASTER-CUE-PUNKTS anzeigt. Drücken Sie nun die MASTER-CUE-TASTE (17), um den wiederaufgerufenen Cue-Punkt zuzuweisen.


 17. REVERSE-SCHALTER (26): Wenn Sie während der Wiedergabe den Reverse-Schalter betätigen, wird die Musik von diesem Punkt rückwärts abgespielt. Im CD-Modus beeinflusst der REVERSE-SCHALTER (26) nur die CD-Wiedergabe, im TT-Modus nur die Schallplattenwiedergabe. Im Mix-Modus wird ebenfalls nur die Schallplattenwiedergabe beeinflusst, auch wenn gleichzeitig eine CD wiedergegeben wird.

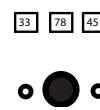
 18. INSTANT-REVERSE-MODI (27): Der CDT-05 verfügt über drei Reverse-Modi, die verschiedene Performance-Möglichkeiten bieten. Sie finden hier eine kurze Erklärung der einzelnen Modi und ein Beispiel, wie Sie sie einsetzen könnten:

NICHT AKTIV - Wenn die INSTANT-REVERSE-MODI-LED (27) nicht leuchtet und Sie schalten auf "REV" dreht sich der Plattenteller gegen den Uhrzeigersinn und die Musik wird rückwärts wiedergegeben. Schalten Sie auf "FWD", dreht sich der Plattenteller im Uhrzeigersinn und die Musik wird ab dem Zeitpunkt, an dem Sie auf "FWD" geschaltet haben wieder normal wiedergegeben. Dies entspricht der Arbeitsweise, wie Sie es von einem normalen Plattenspieler auch kennen.

INSTANT-REVERSE-MODUS #1 - Sie aktivieren diesen Modus, indem Sie die INSTANT-REVERSE-MODI-TASTE (27) kurz drücken, sodass die INSTANT-REVERSE-MODI-LED (27) dauerhaft leuchtet. Schalten Sie nun auf "REV", dreht sich der Plattenteller gegen den Uhrzeigersinn und die Musik wird rückwärts wiedergegeben, jedoch hören Sie dabei nicht den Klang des herunterbremsenden Motors. Schalten Sie auf "FWD", dreht sich der Plattenteller im Uhrzeigersinn und die Musik wird ohne diesen "Slowdown Effekt" wieder normal abgespielt ab der im Display ablesbaren Stelle an welcher Sie "REW" betätigt haben. Dadurch können Sie jederzeit Musik rückwärts abspielen, sogar während des Beatmixings mit einem anderen Gerät, da die Musik immer im richtigen Timing bleibt und die musikalische Struktur nicht geändert wird. Vor allem DJs, die viel elektronische Musik spielen und deren Performance zu einem großen Teil aus Beatmatching besteht, werden diesen Modus sehr nützlich finden.

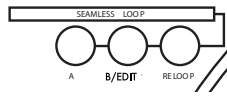
INSTANT REVERSE MODE #2 - Um diesen Modus zu aktivieren, halten Sie die INSTANT-REVERSE-MODI-TASTE (27) für 2 Sekunden gedrückt, sodass die INSTANT-REVERSE-MODI-LED (27) an zu blinken fängt. Schalten Sie auf "REV", dreht sich der Plattenteller gegen den Uhrzeigersinn und die Musik wird rückwärts abgespielt. Auch hier hören Sie kein Geräusch des abbremsenden Motors. Schalten Sie auf "FWD", dreht sich der Plattenteller im Uhrzeigersinn und die Musik spielt ohne "Slowdown Effekt" von dem Punkt, an dem Sie auf "FWD" geschaltet haben. Dieser Modus eignet sich für DJs, die das Geräusch des bremsenden Motors nicht in ihrer Performance hören wollen.

 19. STOP/EJECT-TASTE (41): Durch Drücken dieser Taste während der CD-Wiedergabe wird diese gestoppt und der Laser unterbricht das Lesen der CD. Hat der CDT-05 gestoppt, wird die CD bei erneutem Drücken der STOP/EJECT-TASTE (41) ausgeworfen.

 20. PLATTENTELLERGESCHWINDIGKEITSTASTE (42): Mit dieser Taste ändern Sie die Geschwindigkeit des Plattentellers zwischen 33, 45 oder 78 RPM. Obwohl diese Funktion der bei einem konventionellen Plattenspieler entspricht, wurde die Funktionalität erweitert, um weitere Bereiche des CDT-05 zu steuern:

ÄNDERN DER VORGEGEBENEN-CD STEUERUNGSGESCHWINDIGKEIT: Da einige DJs daran gewöhnt sind, Schallplatten bei einer gewissen Rotationsgeschwindigkeit des Plattentellers wiederzugeben, kann die Standarddrehgeschwindigkeit des Plattentellers verstellt werden. Sie können dies tun, indem Sie im **Stop-Modus** (nicht im Pause-Modus) die PLATTENTELLERGESCHWINDIGKEITSTASTE (42) kurz drücken, um zwischen 33 und 45 RPM (78 RPM wird für die CD-Steuerung nicht unterstützt). Wenn der CDT-05 im **Play-Modus** ist, drücken Sie die STOP/EJECT-TASTE (41) einmal, bevor Sie die Einstellung verändern. Die PLATTENTELLERGESCHWINDIGKEITS-LEDs (43) zeigen an, welche Geschwindigkeit ausgewählt wurde.

ÄNDERN DER WIEDERGABEGESCHWINDIGKEIT: Wollen Sie die Geschwindigkeit einer gerade laufenden CD ändern, drücken Sie einfach kurz die PLATTENTELLERGESCHWINDIGKEITSTASTE (42), während Sie sich im **Play- oder Pause-Modus** befinden, um zwischen 33 und 45 RPM umzuschalten (78 RPM wird für die CD-Steuerung nicht unterstützt). Sie werden eine Änderung des Tempos und der Tonhöhe der Musik hören, da die CD schneller oder langsamer als mit der originalen Geschwindigkeit abspielen. **ÄNDERN DER WIEDERGABEGESCHWINDIGKEIT VON SCHALLPLATTEN:** Wollen Sie die Geschwindigkeit einer gerade laufenden Platten ändern, drücken Sie einfach kurz die PLATTENTELLERGESCHWINDIGKEITSTASTE (42), während Sie im **Mix- oder TT-Modus** sind, um zwischen 33 und 45 RPM umzuschalten. Halten Sie für 78 RPM die PLATTENTELLERGESCHWINDIGKEITSTASTE (42) für 3 Sekunden gedrückt.

 21. LOOP-SEKTION (28), (29), (30): Mit der LOOP-SEKTION können Sie einen Part der CD nahtlos repeat wiederholen. LOOP IN A (28) bestimmt den Startpunkt des Parts, LOOP OUT B/EDIT (29) den Endpunkt. Mit RELOOP (30) starten Sie den Part von vorne, wenn er einmal definiert ist. Sie können Loop-Punkte während der Wiedergabe "on the fly" oder im **Pause-Modus** bestimmen. Um ein definiertes Looping zu beenden, drücken Sie die LOOP-OUT-B/EDIT-TASTE (29). Wollen Sie die Loop-Punkte editieren, drücken Sie die LOOP-OUT-B/EDIT-TASTE (29) und finden Sie den Punkt, den Sie ersetzen möchten. Drücken Sie dann entweder LOOP IN A (28) oder LOOP OUT B/EDIT (29), um den neuen Punkt zu setzen. Für eine Schritt-für-Schritt-Anleitung der Cue-Funktion schauen Sie unter "Definieren von Cue-Punkten und Loops".

DEFINIEREN VON CUE-PUNKTEN UND LOOPS:

1. **MASTER-CUE-PUNKT DEFINIEREN:**

a. Während eine CD wiedergegeben wird, suchen Sie den Punkt, an dem Sie den MASTER-CUE-PUNKT setzen möchten.

b. Halten Sie die Wiedergabe durch Drücken der PLAY/PAUSE-TASTE (16) an. Der Plattenteller stoppt.

c. Benutzen Sie die SCRATCH-CONTROL-VINYL-PLATTE (3), um die nötigen Justierungen für den MASTER-CUE-PUNKT vorzunehmen. Sie können die SCRATCH-CONTROL-VINYL-PLATTE (3) nur im **CD-Modus** zur Justierung nutzen.

d. Um den MASTER-CUE-PUNKT abzuspeichern, drücken Sie die PLAY/PAUSE-TASTE (16) erneut. Der Plattenteller startet und die Musik wird weiter abgespielt.

e. Um zum MASTER-CUE-PUNKT zu gelangen, drücken Sie die MASTER-CUE-TASTE (17). Wenn Sie jetzt die PLAY/PAUSE-TASTE (16) drücken, beginnt die Wiedergabe ab dem definierten MASTER-CUE-PUNKT.

f. Um den MASTER-CUE-PUNKT vorzuhören, drücken Sie zuerst die MASTER-CUE-TASTE (17), um zum MASTER-CUE-PUNKT zu gelangen. Halten Sie die MASTER-CUE-TASTE (17) so lange gedrückt, wie Sie vorhören wollen. Lassen Sie die MASTER-CUE-TASTE (17) wieder los, springt der CDT-05 zurück zum MASTER-CUE-PUNKT.

g. Um zum definierten MASTER-CUE-PUNKT zu gelangen und dort die Wiedergabe ohne Unterbrechung zu starten, drücken Sie die CUE-PUNKT MIT HOT START-TASTE (18).

h. Um den MASTER-CUE-PUNKT dauerhaft im Speicher des CDT-05 abzuspeichern (nur für Audio-CDs, nicht für MP3-CDs), halten Sie die MEMO-TASTE (23) für 3 Sekunden gedrückt. Wenn der MASTER-CUE-PUNKT gespeichert wurde, zeigt die LCD-ANZEIGE (1) in der unteren Reihe "SAVE", die Titel-Nummer und die Zeit des MASTER-CUE-PUNKTS. Immer, wenn Sie eine Cd einlegen, für die Sie den MASTER-CUE-PUNKT gespeichert haben, zeigt die LCD-ANZEIGE (1) in der unteren Reihe das Wort "CUE" an.

i. Um einen gespeicherten MASTER-CUE-PUNKT aufzurufen, halten Sie die ZEITMODUS/RECALL-CUE-TASTE (25) für 3 Sekunden gedrückt, bis in der unteren Reihe der LCD-ANZEIGE (1) "LOAD", die Titel-Nummer und die Zeit des MASTER-CUE-PUNKTS angezeigt werden. Drücken Sie die MASTER-CUE-TASTE (17), um die Zuweisung des gespeicherten Cue-Punkts zum MASTER CUE zu bestätigen. Jetzt können Sie den geladenen MASTER-CUE-PUNKT ganz normal einsetzen.

j. Wenn Sie einen anderen Titel mit dem TRACK-SKIP & DSP-PARAMETER-REGLER (22) ausgewählt haben, wird der MASTER-CUE-PUNKT aus dem temporären Speicher gelöscht. Sie können nun einen neuen MASTER-CUE-PUNKT definieren oder mit der RECALL CUE-FUNKTION einen gespeicherten Punkt laden.

2. HOT-CUE-PUNKTE DEFINIEREN:

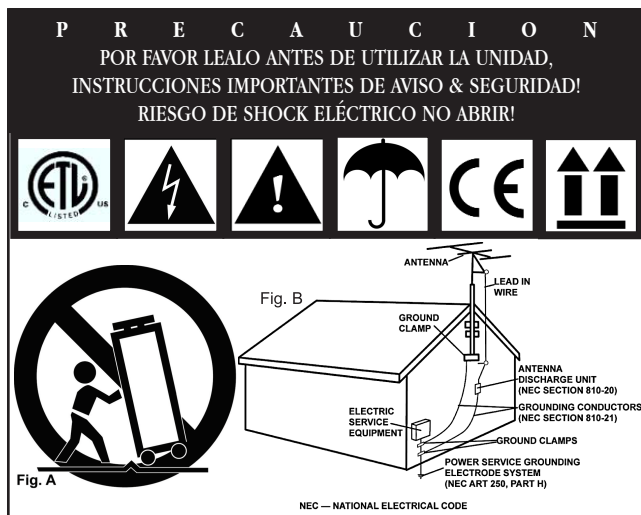
a. Finden Sie während der Wiedergabe einer CD den Punkt, an dem Sie einen HOT-CUE-PUNKT setzen möchten. Möchten Sie einen HOT-CUE-PUNKT "on the fly" definieren, gehen Sie zu Schritt b. Andernfalls halten Sie die Wiedergabe durch Drücken der PLAY/PAUSE-TASTE (16) an (nur im CD-Modus) und justieren Sie die Position mit der SCRATCH-CONTROL-VINYL-PLATTE (3). Danach fahren Sie mit Schritt b fort.

b. Um einen HOT-CUE-PUNKT, betätigen Sie die MEMO-TASTE (23) kurz, so dass die Taste Hintergrund beleuchtet wird.

c. An der Stelle, an welcher Sie den HOT-CUE-PUNKT setzen möchten betätigen Sie die CUE-PUNKT MIT HOT START-TASTE (24) welche mit der Speicherbank übereinstimmt, in welcher Sie speichern möchten.

d. Wiederholen Sie den Vorgang für bis zu drei CUE-PUNKTE MIT HOT START.

e. Um zu einem gespeicherten CUE-PUNKT MIT HOT START zu gelangen, drücken Sie einfach die gewünschte CUE-PUNKT MIT HOT START-TASTE (24), die mit der Speicherbank, die Sie wiedergeben wollen, übereinstimmt. Der CDT-05 geht ohne Unterbrechung zu diesem Punkt (und dem übereinstim-



PRECAUCION: Este producto sigue las regulaciones FCC siempre que se utilicen cables y conectores blindados para conectar este equipo a otras unidades. Para prevenir interferencias electromagnéticas con otros aparatos eléctricos como radios y televisiones, utilice siempre conectores y cables con blindaje a masa.

El símbolo de exclamación en un triángulo equilátero alerta al usuario de instrucciones importantes de operación y mantenimiento (servicio) en el texto marcado.

El símbolo de luz flash con un rayo en un triángulo equilátero, alerta al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" no aislado en el producto que puede ser de suficiente magnitud como para causar un shock eléctrico a personas.

LEA LAS INSTRUCCIONES: Todas las instrucciones de manejo y seguridad deben ser leídas antes de poner en marcha el aparato.

GUARDE LAS INSTRUCCIONES: Las instrucciones deben guardarse para futuras consultas.

OBVIAR LOS AVISOS: Todos los aviso en el propio producto y manual de instrucciones deben ser tenidos en cuenta.

SEGUIR LAS INSTRUCCIONES: Todas las instrucciones deben ser estrictamente realizadas.

LIMPIEZA: El producto debe limpiarse solo con un trapo suave y seco. Nunca utilice cera para muebles, gasolina, insecticidas u otro producto que pueda corroer el chasis.

ACCESORIOS: No utilice accesorios no recomendados por el fabricante para evitar posibles daños.

AGUA Y HUMEDAD: No use este producto cerca del agua, por ejemplo, cerca de la ducha, el baño, la pica de la cocina, o del lavadero; en una superficie húmeda; o cerca de una piscina o similar.

COLOCACION: No colocar este producto en mesas, soportes o brazos que no sean totalmente estables. El producto podría caer y dañarse seriamente

o causar daños a personas. Utilice solo soportes recomendados por el fabricante, o vendidos con el producto. Al montar la unidad, siga las instrucciones del manual, y utilice los accesorios recomendados por el fabricante.

MOBILIDAD: El producto montado en soporte móvil, debe ser desplazado con cuidado. Frenazos, excesiva fuerza, y superficies deslizantes pueden hacer volcar el conjunto entero. VEA FIGURA A.

VENTILACION: Las ventanas y aberturas del chasis dan la ventilación necesaria para asegurar la correcta operativa y proteger la unidad de sobrecalentamientos, y estas aberturas no deben ser bloqueadas o tapadas en ningún caso. Estas aberturas nunca deben bloquearse colocando el producto sobre un sofá, cama, alfombra u otra superficie similar. Este producto no debe instalarse en un sitio cerrado como una librería o rack que no tengan la suficiente ventilación.

ALIMENTACION: Este producto debe operar solamente con fuentes de alimentación del tipo indicado en la etiqueta de voltaje. Si usted no tiene la seguridad de la tensión que tiene en su casa, consulte a su distribuidor local o compañía de electricidad.

COLOCACION: Este producto debe ser colocado en un sitio estable.

PERIODOS SIN USO: El cordón de alimentación debe ser desenchufado de la corriente en caso de no uso durante un largo periodo.

MASA O POLARIZACION:

- Si este producto esta equipado con un cable de polarización alternativa (un conector con una pata más ancha que la otra), solo se podrá conectar en una posición. Esto es una característica de seguridad. Si usted no puede introducir el conector, pruebe a invertir la posición. Si continua sin introducirse, contacte con un electricista para reemplazar la base. No deseche la posibilidad de utilizar conectores de seguridad.

- Si el producto viene equipado con un conector de tres bornes, es decir con toma de masa, solo encajara en una toma de corriente del mismo tipo. Esto es para su seguridad. Si el conector no encaja en la toma, contacte con un electricista para reemplazar la base. No deseche la posibilidad de utilizar conectores de seguridad.

PROTECCION DEL CABLE: Los cables de corriente deben colocarse de forma que nadie pise o pinche los mismos, poniendo particular atención en la unión con el conector, y en el punto donde se une a la unidad.

TOMA DE TIERRA DE ANTENA EXTERIOR: Si hay conectado a este producto un cable de antena o antena exterior, asegúrese de su correcta conexión a tierra para proteger de posibles entradas de tensión y cargas de electricidad estática. El Artículo 810 del Código Eléctrico Nacional, ANSI/NFPA 70, da información de la correcta conexión de masa de los soportes utilizados, del cable de conexión de descarga de la antena, medidas de los conductores de masa, colocación de las antenas, inserción de electrodos de masa, y características de los electrodos. VER FIGURA B.

RAYOS: Para protección adicional de este producto durante una tormenta eléctrica, o cuando este desatendido o sin utilización durante un largo periodo de tiempo, desconecte de la toma de corriente y desconecte la antena del sistema. Esto evitará cualquier problema debido a rayos y

subidas de tensión.

LINEA DE TENSION: Los sistemas de antena exterior nunca deben colocarse en la proximidad de líneas eléctricas de alta tensión o centrales de transformación eléctrica, o donde puede ser afectado por este tipo de líneas. Al instalar un sistema de este tipo, extreme la precaución de no tocar ningún tipo de línea eléctrica ya que esto resultaría fatal.

SOBRECARGA: No sobrecargue las tomas de corriente, cables de alargo, o ladrones de conexión ya que esto podría provocar fuego o shock eléctrico.

ENTRADA DE OBJETOS & LIQUIDOS: Nunca introduzca objetos de ningún tipo en las aberturas del producto ya que puedes provocar cortocircuitos o tocar con puntos de alto voltaje provocando fuego o shock eléctrico. Nunca tire líquidos en este tipo de productos.

SERVICIO TECNICO: No intente reparar la unidad usted mismo abriendo o quitando las tapas ya que el producto funciona con niveles peligrosos de tensión. Contacte con el servicio cualificado para cualquier reparación.

SOLICITUD DE REPARACION: Desconecte de la toma de corriente el producto y contacte con el servicio en caso de:

- Cuando la toma de corriente este dañada.
- Si se ha vertido líquido u objetos dentro de la unidad.
- Si el producto ha estado expuesto a lluvia o agua.
- Si el producto no funciona según las especificaciones del manual. Ajuste tan solo los controles que le indique el manual ya que el modificar ajustes internos puede dañar la unidad y eso requerirá mas trabajo del servicio para reajustar la unidad a sus parámetros iniciales.
- Si el producto ha caído al suelo.
- Cuando el producto no actúa de forma normal.

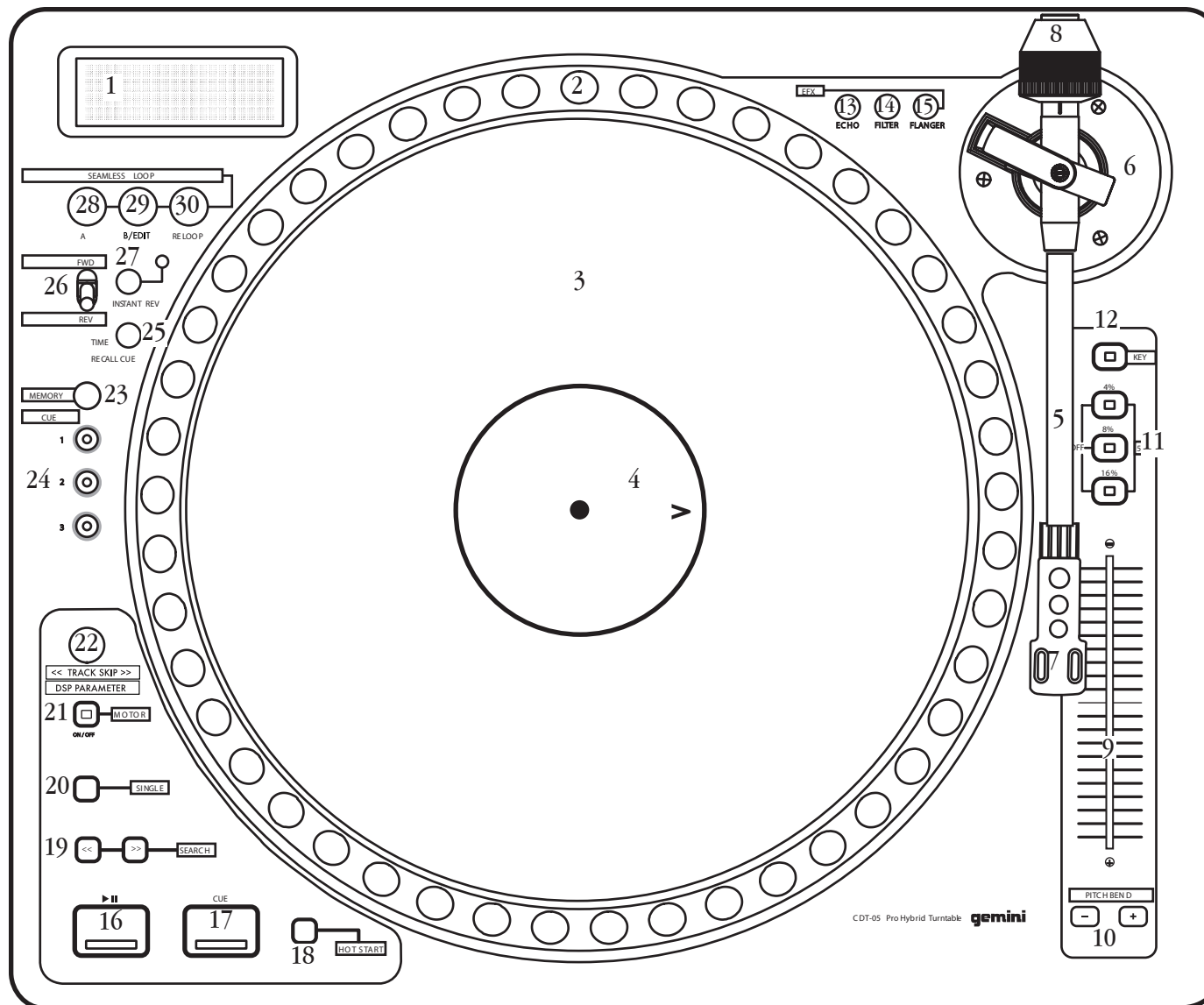
RECAMBIOS: Cuando se necesiten recambios, asegúrese que los técnicos han utilizado recambios originales especificados por el fabricante o tienen las mismas características del recambio original. La substitución incorrecta de piezas puede crear fuego, shock eléctrico, u otros daños.

COMPROBACIONES: Tras una reparación, solicite al servicio que testeé la unidad para comprobar su correcto funcionamiento.

INSTALACION EN TECHO O PARED: Los productos no deben ser instalados en techos ni paredes.

CALOR: El producto debe estar alejado de Fuentes de calor como radiadores, estufas, u otros productos (incluyendo amplificadores) que producen y emiten calor.

RECIRCULACIÓN: Este producto no debe tratarse del mismo modo que los desechos domésticos. En su lugar, usted debe llevarlo al punto verde de recogida más cercano para reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Asegurándose que este producto se desecha de forma apropiada, usted esta ayudando a preservar posibles consecuencias negativas para la salud humana que se producirían por incorrectas manipulaciones en caso de utilizar otro método de desecho. El reciclaje de materiales ayudará a conservar el entorno natural. Para información más detallada sobre el reciclaje de este producto, por favor contacte con su ayuntamiento local, el servicio local de basuras, o la tienda donde usted adquirió el producto.



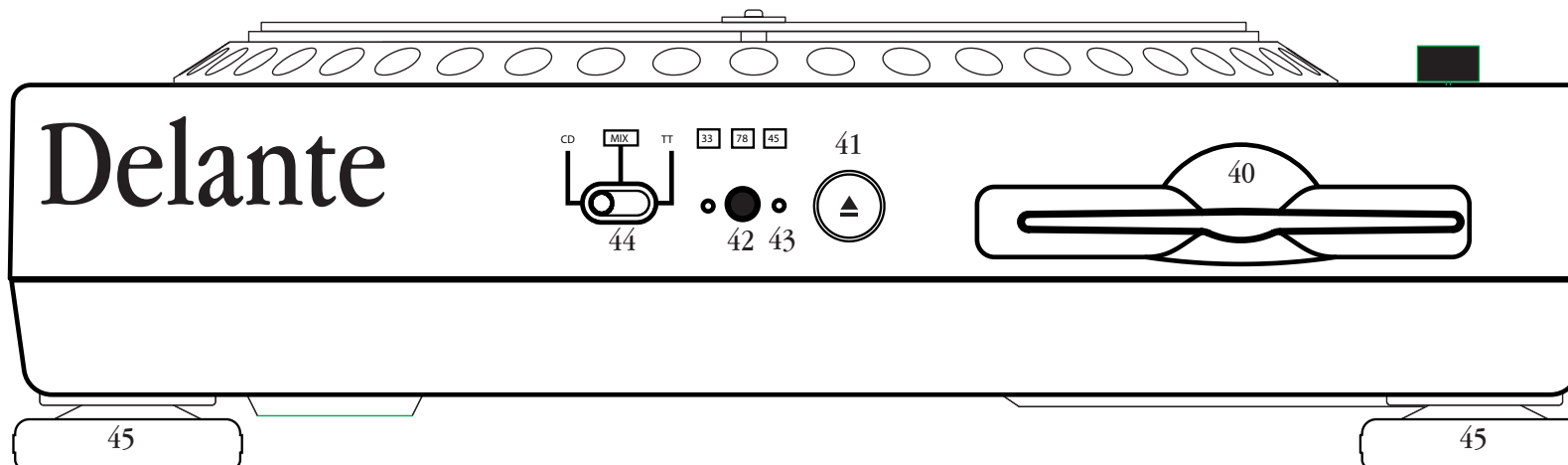
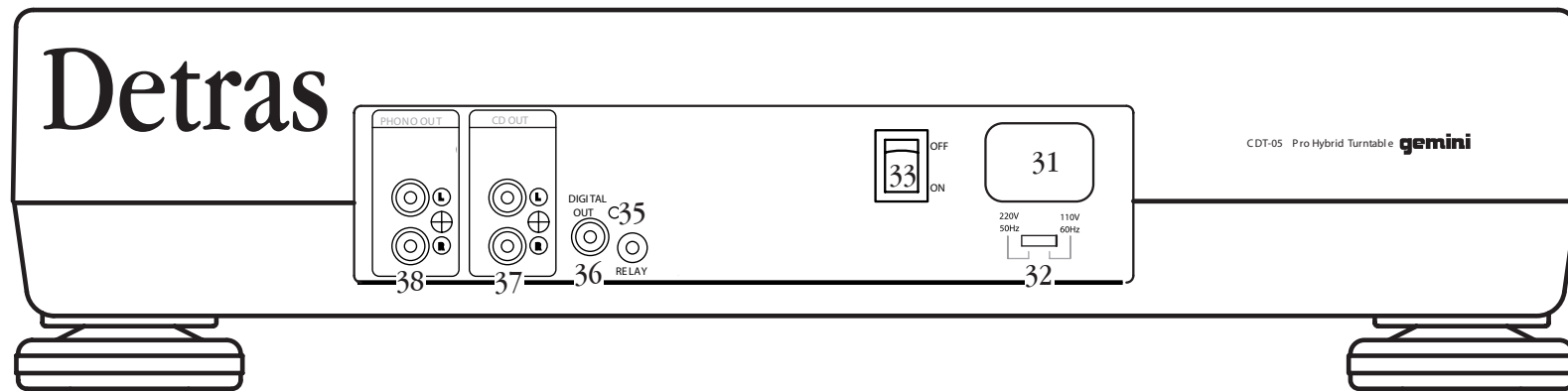
Comprobación elementos:

- CDT-05
- Porta - Cápsula
- Contrapeso
- Plato
- Vinilo de Control para Scratch
- Patinador
- Cable alimentación AC
- Cable de línea RCA
- Cable Phono con terminal de masa

- Cable para arranque por rele
- Cable para arranque por Fader
- Manual con garantía
- 4 x pata goma bajo perfil
- 4 x pata redonda Standard

1. Display LCD
2. Plato
3. Vinilo de Control de Scratch
4. Contrador Scratch con marcador
5. Brazo
6. Base del brazo extraible
7. Porta - Cápsulas
8. Contrapeso
9. Pitch Control
10. Botones de Pitch Bend
11. Selección rango Pitch
12. Función Key Lock
13. Efecto DSP Echo
14. Efecto DSP Filter
15. Efecto DSP Flanger
16. Botón Play/Pausa
17. Botón Master Cue
18. Función Arranque instantaneo
19. Botón búsqueda Pista
20. Modo Single/Continuous

21. Motor On/Off
22. Salto de pista y Parámetros DSP
23. Botón Memoria
24. Arranque rápido de puntos Cue
25. Modo Tiempo/Rellamada Cue
26. Interruptor Reverse
27. Modo Instantáneo de Reverse
28. Inicio Loop A
29. Salida Loop B/Edición
30. Reloop



Panel Trasero:

- 31. Entrada alimentación AC
- 32. Interruptor Selector de Voltaje
- 33. Interruptor On/Off
- 35. Jack Relay Start
- 36. Salida Digital
- 37. Salida RCA de Audio CD
- 38. Salida RCA de Phono

Panel Frontal:

- 40. Mecanismo de carga CD Slot-Loading
- 41. Botón Stop/Eject
- 42. Control velocidad Plato
- 43. LED indicador velocidad plato
- 44. Interruptor Modo Operación

Otros:

- 45. Patas de bajo perfil o estandar

CDT-05 GIRADISCOS HIBRIDO PROFESIONAL

INTRODUCCIÓN:

Felicidades ha adquirido el **giradiscos híbrido profesional Gemini CDT-05**. El CDT-05 es el último avance en tecnología DJ, combinando el control completamente funcional del giradiscos high torque con la comodidad y versatilidad del Compact Disc. En suma, el CDT-05 tiene la capacidad de poder reproducir a la vez discos de vinilo y Compact Discs simultáneamente, para un sin fin de posibilidades de trabajo. Con el correcto mantenimiento, el CDT-05 le proporcionará años de solido trabajo y confianza.

CARACTERÍSTICAS:

- Compatible Audio CD, CD-R, CD-RW, y MP3
- Sistema de brazo recto removible, virtualmente antisaltos
- El plato de tracción directa High torque (3.6 kg/cm) proporciona el control total de la reproducción del CD
- Secciones independientes de salidas de audio para tocadiscos y CD
- Interruptor de 3 posiciones modo CD/TT que permite simultáneamente reproducir a la vez ambos CD y vinilo
- 3 efectos DSP: Filter, Echo, y Phase con parámetros variables
- Interruptor Reverse
- Interruptor Motor ON/OFF
- 3 puntos cue de arranque rápido con botón de memoria de fácil uso
- Master cue con arranque rápido
- Key Lock (Master Tempo)
- Protección Anti-Shock usando memoria RAM buffer
- Mecanismo Slot Loading con iluminación de LED
- Modos reproducción Single auto-cue/continuous
- Seamless looping con reloop/stutter y edición de loop
- Pitch bend via plato o botones
- Tres modos de selección de tiempo
- Búsqueda de pista precisa y cue
- Gran display matricial iluminado de 4 líneas
- Plato de aluminio grueso con alojamiento para dedos
- Pitch control variable con rangos de 4%, 8%, 16%, y 50%
- Botones toque suave con LEDs brillantes

PRECAUCIONES:

1. Antes de usar este equipo lea todas las instrucciones de uso.
2. No habrá la unidad peligro de shock eléctrico. **NO HAY PIEZAS REEMPLAZABLES EN SU INTERIOR.** Por favor acuda al servicio técnico cualificado de Gemini Sound Products. En USA: Si usted tiene problemas con esta unidad, por favor llame 1 (732) 738-9003 para el servicio al cliente de Gemini. No intente devolver su equipo a su proveedor.
3. No exponga la unidad directamente a la luz del sol u otras fuentes de calor como radiadores o estufas. Cuando este en funcionamiento, asegurese que la unidad tenga la adecuada ventilación.

4. Esta unidad solo se puede limpiar con un trapo húmedo. No utilizar ni disolventes ni otros detergentes de limpieza.

5. Cuando traslade el equipo, debe utilizar el embalaje original. Esto reducirá el riesgo de daños durante el traslado.

6. **NO EXPONGA ESTA UNIDAD A LA LLUVIA O ROCIO.**

7. **NO UTILICE NINGÚN SPRAY LIMPIADOR O LUBRICANTE EN NINGÚN CONTROL O INTERRUPTOR.**

INSTRUCCIONES ARRANQUE CDT-05:

1. Coloque la unidad conforme la sección de *Conexiones/Colocación y Colocación de brazo*. Asegurese primero de revisar los avisos y precauciones.

2. Para reproducir un CD, insertar primero un disco dentro de la bandeja del reproductor de CD en la parte frontal a mano derecha de la unidad, y el Interruptor de Modo OPERACIÓN (44) hacia 'CD.' Asegurate que el botón de MOTOR ON/OFF (21) esté encendido, y presiona el BOTÓN PLAY/PAUSA (16) para empezar la reproducción. Tú podrás tener acceso completo para poder manipular la música via VINILO DE CONTROL DE SCRATCH (3), del mismo modo que un giradiscos. Dispondrá además para aplicar efectos digitales a la unidad del CD, incluyendo puntos de cue, efectos DSP, pitch, reverse, etc. *Para instrucciones detalladas de como aplicar estas características de reproducción del CD, mire en la sección de Funciones.*


3. Para reproducir un disco de Vinilo, colóquelo encima del patinador para reproducir vinilo y encima del VINILO DE CONTROL DE SCRATCH (3), de esta manera acoplará con el Anclaje de SCRATCH (4), y coloque un disco de vinilo estandar encima, y el Interruptor de Modo OPERACIÓN (44) en 'TT.' Asegurate que el botón de MOTOR ON/OFF (21) este encendido, y presiona el BOTÓN PLAY/PAUSA (16) antes de la reproducción. Podría parecer poco convencional a primera vista, pero una vez lo pruebe, podrá ver que su funcionamiento es impecable y tendrá la sensación que la interpretación de su giradiscos es de la gama más alta. En cuanto a preservar los vinilos, es único en sus cualidades musicales, ya que el audio del giradisco no se envia a través de la sección de efectos DSP.


4. Para la reproducción de ambos CD y Vinilo simultáneamente, debes conectar el Interruptor DE MODO OPERACIÓN (44) a 'MIX.' En **Modo Mix**, el VINILO DE CONTROL DE SCRATCH (3) no controlará el CD. El propósito de esto es pues que un DJ podrá tocar fuera de ritmo del CD, mientras hace scratch encima de él con el disco de vinilo. Usa el botón MOTOR ON/OFF (21) para iniciar y parar la reproducción del Vinilo, y usa el BOTÓN PLAY/PAUSA (16) para iniciar y parar la reproducción de la parte del CD. Date cuenta que las salidas de audio son independientes en la parte trasera del CDT-05 acostumbrese a conectar el CD y el Vinilo de la unidad en canales separados de su mezclador de audio. En **Modo Mix**, el PITCH CONTROL (9) controlará el pitch del giradiscos, y los BOTONES de PITCH BEND (10) controlarán el pitch del CD. Para algunas funciones de la unidad entre CD, giradiscos, y Mix, es mejor que lea a cerca de esta sección de *Funciones* así sabrá en cada momento de funcionamiento del control según el modo.

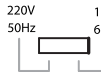
5. **Leer el resto del manual!** Todo el mundo (incluso el autor de este manual) queremos comenzar a reproducir rápidamente, y esto es comprensible especialmente con semejante producto excitante e innovador como es


el CDT-05. De manera que, su funcionamiento le hace ser diferente frente a productos convencionales, y este manual esta escrito a mostrar estas diferencias e introducirse en una perspectiva y contexto de la interpretación de un DJ. Usted podrá incluso descubrir funciones que nunca supo que existían! Nosotros sabemos que usted quiere zambullirse enseguida en ello y comenzar, pero mantenga el manual controlado por si necesita más información extra o para aclararse.


CONEXIONES:

 1. **INTERRUPTOR GENERAL:** El INTERRUPTOR GENERAL (33) enciende o apaga la unidad. Asegurese que el interruptor está en la posición 'OFF' antes de realizar cualquier conexión.


 2. **ENTRADA DE CORRIENTE AC:** La ENTRADA DE CORRIENTE AC (31), localizada en la parte posterior de la unidad, es la conexión que acepta el cable de la corriente de la unidad.


 3. **INTERRUPTOR SELECTOR DE VOLTAJE:** El INTERRUPTOR SELECTOR DE VOLTAJE (32) permitiendo que la unidad opere en configuraciones de 115 o 230 voltios, para funcionar en todo el mundo. Antes de usar la unidad, asegurese que el interruptor esta en la posición adecuada según el voltaje de su localidad.

 4. **SALIDAS RCA PARA CD (37):** Estas salidas llevan la señal de audio del reproductor de CD y deben conectarse a la entrada apropiada de tu mezclador de audio a nivel de línea.

 5. **SALIDAS RCA PARA PHONO (38):** Estas salidas llevan la señal de audio del giradiscos de la unidad y deben conectarse a la entrada apropiada de su mezclador de audio a nivel phono.

6. **TERMINAL DE MASA:** Como puede ver, el CDT-05 no incorpora el terminal de masa como es normal en los giradiscos. Esto es debido a que el CDT-05 tiene conexión a masa interna y no requiere otra conexión de masa. En caso zumbido en la sección de giradiscos, verifique que su CDT-05 esta conectado a la alimentación en la misma toma de corriente que el mezclador y el resto del equipo.

 7. **SALIDA DIGITAL (36):** Esta salida lleva la señal de audio para el reproductor de CD de la unidad en formato IEC-958 (S/PDIF), y puede conectarse al mecanismo con el apropiado S/PDIF entrada, como un mezclador digital, ordenador, o previo. La utilización de esta particular salida requiere equipo especializado y sin él, no podrás aplicarlo.

 8. **JACK RELAY START (35):** Este conector hace posible conectar dos CDT-05 juntos, pues cuando una unidad finaliza su reproducción, la unidad opuesta automáticamente comienza. Para un uso normal, desconecta este jack.

9. PIES DE BAJO PERFIL O STANDARD (45): Los pies pueden cambiarse dependiendo de la altura que usted desee. Con los **PIES DE BAJO PERFIL**, la unidad podrá estar de hecho nivelado con la mayor parte de mezcladores. Con los **PIES DE PERFIL STANDARD**, la unidad se asentará más alta, pero esta posición del giradiscos resiste más la vibración.

COLOCACIÓN BRAZO:

1. Colocar el PORTACÁPSULAS (7) o cápsula integrada al brazo girando el tornillo de sujección al contrario de las agujas del reloj. Sea prudente no pase de rosca el tornillo. Si usted tiene una cápsula de montaje superior, consulte el manual de instrucciones para montarlo en el portacápsulas.

2. Colocar el CONTRAPESO (8) en la parte trasera del brazo, con la graduación de números mirando hacia adelante, lo colocará girando al sentido contrario de las agujas del reloj.

3. Ajuste del CONTRAPESO (8) hasta que el brazo flote libremente cuando este por encima del plato. La cápsula no debe estar aposentada en el vinilo, tampoco debe estar inclinada hacia atrás. A esto se le llama el **Punto Cero** el cual no carga el peso que es aplicado a cualquier cápsula.

4. En el momento que la escala numérica este a '0' comprueba si el brazo esta balanceado y en el Punto Cero.

5. Gira el CONTRAPESO (8) por completo al contrario de las agujas del reloj hasta el peso (en gramos) apropiado que estará reflejado en la escala numérica. El peso correcto será proporcionado por el fabricante de la cápsula.

6. Ajuste la altura del brazo, para ello use un destornillador de cabeza tipo Philips para quitar o poner la BASE DEL BRAZO (6) de la parte alta de la unidad en la esquina a mano derecha. Hay 3 tornillos que puede quitar completamente. Una vez la **BASE DEL BRAZO (6)** este quitada, ajuste cada uno de los muelles para conseguir la altura necesaria reflejando el peso necesario requerido por las especificaciones de su cápsula de sonido preferida. Los 3 módulos de muelle deberán estar a la misma altura, asegúrese que la punta de la aguja se encuentre en el apropiado ángulo y posición con el vinilo.

FUNCIONES:

1. DISPLAY LCD: El **DISPLAY LCD (1)** es usado para mostrar visualmente todos los parámetros relativos a la función de la unidad. Esto incluye los títulos de pista (referido a ficheros de MP3), valores de pitch, modo de operación, funciones de transporte, tiempo, beats por minuto, y gráfico visual relativo a la posición de la pista de reproducción.

2. INTERRUPTOR MODO DE OPERACIÓN (44): Este interruptor tiene 3 posiciones: **CD**, **TT**, y **MIX**. El **Modo CD** permite la total manipulación de la vía de audio **VINILO DE CONTROL SCRATCH (3)**, el **Modo TT** permite la reproducción y el **Modo MIX** permite reproducir el CD con control táctil limitado, mientras

también reproducirá simultáneamente un disco de vinilo.

3. VINILO DE CONTROL SCRATCH (3) y ANCLAJE DE SCRATCH (4): Trabajando conjuntamente con el plato proporciona un control en tiempo real de ambos en las funciones de reproducción de CD y Vinilo del CDT. La primera vez que comience utilizando la unidad, asegúrese que el **ANCLAJE DE SCRATCH (4)** este firmemente asentado con el **VINILO DE CONTROL SCRATCH (3)**.

4. CONTROL PITCH (9): El control de pitch, junto con la **SELECCIÓN DE RANGO DE PITCH (11)**, permite que usted manipule la velocidad y el tiempo de la música antes de reproducir. La **SELECCIÓN DE RANGO DE PITCH (11)** permite la mayor manipulación de efectos espectaculares, teniendo en cuenta que seleccionando el porcentaje más alto, el efecto es mayor, y con un porcentaje más pequeño, se consigue un efecto menor pero el control es más preciso.

5. BOTONES DE PITCH BEND (10): Este permite al DJ hacer cambios provisionales de la velocidad y el tiempo de la música, antes de comenzar a reproducir y usado primordialmente para el ajuste preciso del beat. En **MODO MIX**, el **BOTÓN DE PITCH BEND (10)** funciona como un control de pitch para el CD de la unidad. En **MODO MIX**, manteniendo presionado ambos

6. FUNCIÓN KEY LOCK (12): Key Lock permite que la velocidad de la música cambie sin cambiar el tono musical. Esta función esta disponible exclusivamente en el CD de la unidad, y debe ser usado conjuntamente con la selección de **CONTROL DE PITCH (9)**. Tener en cuenta que el Key Lock puede causar extraños o artificios en los programas musicales, especialmente en los porcentajes más altos.

7. EFECTOS DSP (13, 14, 15): Los **EFECTOS DSP (13, 14, 15)** permiten la manipulación para el tono, phase y delay de la sección CD del CDT. Para emplear un efecto, simplemente seleccione y presione el botón del efecto que usted desee, y use el **SALTO DE PISTA Y PARÁMETROS DSP (22)** girando el botón del parámetro según su preferencia. Presionando 1 segundo el botón, el interruptor entrará en modo Dry/Wet, y usted tendrá disponible la combinación de efectos del DSP, para cambiar la intensidad del efecto. Note que cuando el botón de efectos no es empleado, el **SALTO DE PISTA Y PARÁMETROS DSP (22)** avanzará a través de pistas.

8. BOTÓN PLAY/PAUSA (16): En **Modo CD** o **Giradiscos (TT)**, el **BOTÓN PLAY (16)** comienza y para la reproducción. En **Modo Mix**, el **BOTÓN PLAY (16)** controla el CD, y el **MOTOR ON/OFF (21)** comienza y para la reproducción del plato de vinilo.

9. BOTÓN MASTER CUE (17): En **Modo CD**, el **BOTÓN MASTER CUE (17)** vuelve a la unidad a la posición donde se encuentra el Punto Cue, el primero que ha colocado. Después de avanzar hasta el Punto de Cue, la unidad permanecerá en pausa hasta que se presione el **BOTÓN PLAY (16)**. Manteniendo presionado el **BOTÓN MASTER CUE (17)** le permitirá la reproducción desde el Punto de Cue. *Para más información de las funciones Cue del CDT-05, mirar paso a paso en la sección titulada 'Colocación de Puntos Cue y Loops'.*

10. FUNCIÓN ARRANQUE INSTANTÁNEO (18): Esta función permite especificar donde comienza el Punto Cue, volviendo a ese punto sin interrumpir la reproducción.

11. BOTONES BUSQUEDA DE PISTAS (19): Presionando estos botones permite el avance momentáneo a través de una pista del CD, durante el rato que usted presione el mismo.

12. MODOS SINGLE/CONTINUOUS (20): Este botón determinará como la unidad se comportará al final de cada pista. Cuando la unidad esta en modo Single Auto-Cue, el display LCD mostrará la palabra 'Single,' y la unidad entrará automáticamente en el primer fragmento de audio especificado de pista. Cuando la unidad ha completado la reproducción de esta pista, se parará y automáticamente se desplazará al primer fragmento de audio de la siguiente pista, entrando en Pausa. En modo Continuous, el display LCD mostrará la palabra 'Continue,' y el disco reproducirá todas las pistas sin interrupción, repitiendo indefinidamente el disco hasta que se pare manualmente. Cuando el display no dice ni 'Single' ni 'Continue,' la unidad reproducirá todas las pistas sin interrupción, pero entonces se parará después de reproducir la última pista del disco.

13. MOTOR ON/OFF (21): Este botón permite encender o apagar la rotación del plato. En **Modo TT** o **CD**, estos requieren que la unidad este en modo Play. En **Modo Mix**, el **MOTOR ON/OFF (21)** será el botón controla la reproducción del vinilo, a diferencia el **BOTÓN PLAY (16)** controla la reproducción del reproductor de CD.

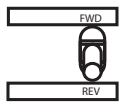
14. SALTO DE PISTA Y PARÁMETROS DSP (22): Este botón, durante la reproducción del CD, le permite avanzar a través de la numeración de pistas según el CD de la unidad. Con el botón presionado y girando en cualquiera de los dos lados, la unidad avanzará a través de los números de pista en incrementos de 10. Cuando se esta empleando un efecto, el botón de **SALTO DE PISTA Y PARÁMETROS DSP (22)** controlará los parámetros asociados con el efecto seleccionado. Presionando el botón y manteniendolo hacia abajo por 1 segundo, cambiará el contexto del display, y usted será capaz de poner el control en Dry/Wet para el efecto seleccionado. Esto determinará la intensidad del efecto. Para efectos altamente dependientes de la prioridad, es aconsejable utilizarlo algunas veces como experimento y así encontrar los ajustes que están entre sus preferencias.

15. BOTÓN DE MEMORIA (23) y ARRANQUE RÁPIDO DE PUNTOS CUE (24): Usando esta función, es posible establecer 3 puntos específicos con los que puedes avanzar sin interrupción. El **BOTÓN DE MEMORIA (23)** le permite colocar Puntos de Cue en el aire, simplemente presionando primero el **BOTÓN DE MEMORIA (23)** y después presionando el deseado **ARRANQUE RÁPIDO DE PUNTOS CUE (24)** que usted ha deseado colocar. El **BOTÓN DE MEMORIA (23)** además le permite salvar el **PUNTO**

MASTER CUE, una vez fuera asignado, en **Pistas de Audio CD** (no disponible en discos MP3). Para salvar el **PUNTO MASTER CUE**, reten el **BOTÓN DE MEMORIA (23)** por 3 segundos. *Para más información de Cue del CDT-05, mirar paso a paso en la sección titulada 'Colocación de Puntos Cue y Loops'.*



16. MODO TIEMPO/RELLAMADA CUE (25): Con cada botón que presiona, mientras están en **MODO CD** o **MODO Mix**, el tiempo mostrado cambiará **Tiempo Transcurrido**, a **Total Tiempo Sobrante**, y al **Tiempo Restante de la Canción**. Cuando la unidad está en el **MODO Play**, el modo de tiempo cambiará así como el gráfico visual en relación a la posición de la reproducción de pista. Cuando la unidad está en **MODO Stop**, el display LCD en cambio mostrará **'Elapsed'** (transcurrido), **'T. Remain'** (Total tiempo sobrante), o **'S. Remain'** (tiempo restante de la canción), dependiendo de su selección de tiempo. Si usted ha salvado el **PUNTO MASTER CUE** en la pista del **Audio del CD (no MP3)**, usted podrá rellamar teniendo el **MODO TIEMPO/RELLAMADA CUE (25)** presionado por 3 segundos, hasta que el display LCD muestre la palabra **'LOAD'** junto con el tiempo del **PUNTO MASTER CUE**. Entonces presiona el **BOTÓN MASTER CUE (17)** para asignar la rellamada al **Punto Cue**.



17. INTERRUPTOR REVERSE (26): Durante la reproducción, pulsando el interruptor reverse reproducirá el programa de audio al revés desde el tiempo actual mostrado. En **MODO CD**, el **INTERRUPTOR REVERSE (26)** simulará la reproducción del **CD**. En **MODO TT**, el **INTERRUPTOR REVERSE (26)** simulará solamente la reproducción del **Vinilo**. En **MODO Mix**, el **INTERRUPTOR REVERSE (26)** de nuevo simulará la reproducción solamente del **Vinilo**, a la par si hay simultáneamente una reproducción de **CD**.



18. MODOS INSTANTÁNEOS DE REVERSE (27): Hay 3 Modos de Reverse establecidos en el **CDT-05**, que pueden aplicar los diversas guías de reproducción. Aquí está una breve explicación de cada modo, y un ejemplo de como puede ser aplicado. **NO EMPLEADO** - Cuando el **LED de MODOS INSTANTÁNEOS DE REVERSE (27)** está completamente apagado, y el interruptor está dirigido hacia **'REV'**, el plato girará al contrario de las agujas del reloj, y el programa de música reproducirá al revés. Cuando el interruptor está dirigido hacia **'FWD'**, el plato girará en la dirección normal, y la música reproducirá hacia **'FWD'**. Esto es exactamente lo mismo que durante la ejecución de la función de Reverse en el giradiscos de vinilo.

MODO INSTANTÁNEO DE REVERSE #1 - Este modo se activa presionando el botón de **MODOS INSTANTÁNEO DE REVERSE (27)** momentáneamente, el **LED** se iluminará **MODO INSTANTÁNEO DE REVERSE (27)**. Cuando el interruptor está dirigido hacia **'REV'**, el plato girará al contrario de las agujas del reloj, y el programa de música reproducirá al revés, pero usted no podrá ni siquiera notar el retardo del motor al cambiar a la dirección opuesta. Cuando el interruptor está dirigido hacia **'FWD'**, el plato girará en el sentido de las agujas del reloj, y la música se reanudará reproduciendo, sin efectos aminorados, avanzando desde el momento en donde usted había empleado la función de Reverse la primer vez. Esto le permite invertir de forma instantánea, y mantener cuadrados los beats de otro equipo, manteniendo la música en el ritmo. Esto es verdaderamente útil para los DJs que producen música electrónica y cuadrar los beats es una gran parte de su trabajo.

MODO INSTANTÁNEO DE REVERSE #2 - Este modo se activa manteniendo presionado por 2 segundos el botón de **MODOS INSTANTÁNEOS DE REVERSE (27)**, hasta que el **LED de MODOS INSTANTÁNEOS DE REVERSE (27)** destelle. Cuando el interruptor está dirigido hacia **'REV'**, el plato gira al contrario

de las agujas del reloj, y el programa de música se reproducirá al revés. Cuando el interruptor está dirigido hacia **'FWD'**, el plato girará normal, y la música se reanudará desde el punto en que se ha pulsado **'FWD'**.



19. BOTÓN STOP/EJECT (41): Durante la reproducción del **CD**, este botón detiene el audio y desplaza a reposo el laser que leía el disco. Una vez la unidad está parada, presionando el **BOTÓN STOP/EJECT (41)** extraerá el disco de la bandeja de **CD**.



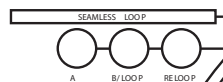
20. CONTROL DE VELOCIDAD DEL PLATO (42): Este botón le permite cambiar la velocidad del plato a 33, 45, o 78 rpm.

Aunque este concepto es igual a un giradiscos convencional, la función se ha extendido a controlar algunas áreas diferentes de la unidad.

CAMBIANDO EL CONTROL DE VELOCIDAD DE CD POR DEFECTO: Algunos DJs están acostumbrados a hacer spin con los discos en un plato rápido, la velocidad por defecto "normal" puede ser alterada según las preferencias que usted necesite. Esto se puede hacer mientras la unidad está en **MODO Stop (no en modo Pausa)** presionando el **CONTROL DE VELOCIDAD DEL PLATO (42)** momentáneamente para cambiar entre 33 y 45 rpm (78 rpm no es soportado por el control de **CD**). Si la unidad está en **MODO Play**, presiona el **BOTÓN STOP/EJECT (41)** una vez antes de cambiar la posición. El **LED INDICADOR DE VELOCIDAD DEL PLATO (43)** reflejará la velocidad que ha sido seleccionada.

CAMBIANDO LA VELOCIDAD DE REPRODUCCIÓN: Si usted desea cambiar la actual velocidad de reproducción de un **CD** durante la reproducción, simplemente presione el **CONTROL DE VELOCIDAD DEL PLATO (42)** momentáneamente mientras está en **MODO Play** o **Pausa** para cambiar entre 33 y 45 rpm (78 rpm no es soportado por la reproducción de **CD**). Usted escuchará un cambio oírle en el ritmo y el tono de la música, creando efecto de grabación a una velocidad más lenta o rápida según la elección.

CAMBIANDO LA VELOCIDAD DE REPRODUCCIÓN PARA VINILO: Si usted desea cambiar la actual velocidad de reproducción de un disco de **Vinilo** durante su reproducción, simplemente presione el **CONTROL DE VELOCIDAD DEL PLATO (42)** momentáneamente, mientras está en **MODO Mix** o **TT**, para cambiar entre 33 and 45 rpm. 78rpm manteniendo apretado el **CONTROL DE VELOCIDAD DEL PLATO (42)** por 3 segundos.



21. SECCIÓN LOOP (28), (29), (30): Usando la **SECCIÓN LOOP** le permite sin haya saltos repetir un segmento de audio en el reproductor de **CD**.

El **INICIO LOOP A (28)** coloca el punto de comienzo del segmento. La **SALIDA LOOP B/EDICIÓN (29)** coloca el punto de fin del segmento. **RELOOP (30)** vuelve a empezar el loop al principio una vez haya sido reproducido. Los puntos de Loop pueden estar colocados instantáneamente durante la reproducción o puede estar colocados en **MODO Pausa**. Al final del looping, cuando lo está utilizando, presionando el botón de **SALIDA LOOP B/EDICIÓN (29)**. Para editar los puntos de loop, presione el botón de **SALIDA LOOP B/EDICIÓN (29)**, encuentre el punto deseado por usted y reemplace, entonces presione cualquiera de los dos. El **INICIO LOOP A (28)** o la **SALIDA LOOP B/EDICIÓN (29)** colocando el punto donde desea reemplazarlo. *Para más información de las funciones Loop del CDT-05, mirar paso a paso en la sección titulada 'Colocación de Puntos Cue y*

Loops'.

COLOCACIÓN DE PUNTO CUE Y LOOPS:

1. COLOCANDO EL PUNTO MASTER CUE:

a. Durante la reproducción de un **CD**, encuentre el punto donde usted quiere colocar el **PUNTO MASTER CUE**.

b. Pausa reproducción presionando el **BOTÓN DE PLAY/PAUSA (16)**. El plato parará.

c. Usando el **VINILO DE CONTROL DE SCRATCH (3)**, realice los ajustes para el **PUNTO MASTER CUE**. Usando el **VINILO DE CONTROL DE SCRATCH (3)** los ajustes estarán limitados para el **MODO CD**.

d. Para grabar en memoria el **PUNTO MASTER CUE**, presione el **BOTÓN DE PLAY/PAUSA (16)** otra vez. El plato reanudará la reproducción de la música.

e. Para avanzar hasta el **PUNTO MASTER CUE**, presionar el **BOTÓN MASTER CUE (17)**. Usted podrá ahora presionar el **BOTÓN DE PLAY/PAUSA (16)** para empezar a reproducir desde el **PUNTO MASTER CUE**.

f. Para la pre escucha del **PUNTO MASTER CUE**, presione el **BOTÓN MASTER CUE (17)** para avanzar hasta el **PUNTO MASTER CUE**, entonces mantenga presionado el **BOTÓN MASTER CUE (17)** mientras la necesite. Cuando el **BOTÓN MASTER CUE (17)** se libere, la unidad avanzará hasta el **PUNTO MASTER CUE**.

g. Para avanzar y reproducir desde la colocación del **PUNTO MASTER CUE**, presione el botón **FUNCIÓN DE ARRANQUE INSTANTÁNEO DE CUE (18)**.

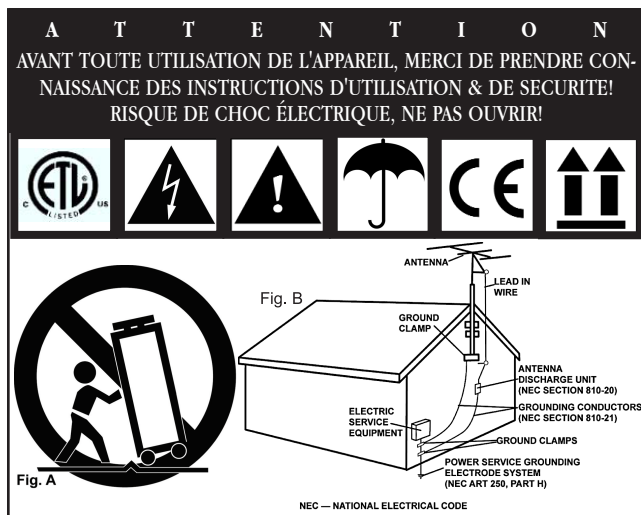
h. Para salvar permanentemente el **PUNTO MASTER CUE** en la memoria del **CDT-05** (solo para **CD Audio** discos, *no MP3* discos), aguante apretando hacia abajo el **BOTÓN MEMORIA (23)** por 3 segundos. Cuando el **PUNTO MASTER CUE** ha sido salvado en la memoria, en la línea de fondo del **DISPLAY LCD (1)** leerá **'SAVE'** junto con el número y el tiempo de la pista del **PUNTO MASTER CUE**. En cualquier ocasión usted podrá cargar el **Audio** de un **CD** que usted haya depositado para la información del **PUNTO MASTER CUE**, en la parte izquierda al fondo del **DISPLAY LCD (1)** resplandecerá la palabra **'CUE'**.

i. Para rellamar el **PUNTO MASTER CUE** que habías salvado, manteniendo apretado el botón **MODO TIEMPO/RELLAMADA CUE (25)** por 3 segundos, hasta que en el fondo de la línea del **DISPLAY LCD (1)** lea **'LOAD'** junto con el número y tiempo de la pista del **PUNTO MASTER CUE**. Presione el **BOTÓN MASTER CUE (17)** para confirmar la asignación del punto de cue salvado por el **MASTER CUE**. Ahora usted es libre para usar la carga del **PUNTO MASTER CUE** normalmente.

j. Cuando la pista avance usando el botón **SALTO DE PISTA Y PARÁMETROS DSP (22)**, el **PUNTO MASTER CUE** estará despejado de la memoria transitoria. Usted puede escoger insertar un nuevo **PUNTO MASTER CUE** o usar la función de **RELLAMADA CUE** para cargar un punto salvado.

2. COLOCACIÓN ARRANQUE RÁPIDO DE PUNTOS DE CUE:

a. Durante la reproducción de un **CD**, para encontrar el punto al cual usted coloco el **PUNTO DE ARRANQUE RÁPIDO DE CUE**. Si usted quiere colocar un **PUNTO DE ARRANQUE RÁPIDO DE CUE** en el aire, seguir colocando **B**. De otro modo, mientras *solo* en **MODO CD**, usted podrá poner en pausa la reproducción presionando el **BOTÓN DE PLAY/PAUSA (16)**, y ajustar la posición



ATTENTION: Cet appareil répond aux certifications FCC lorsqu'il est connecté à d'autres appareils à l'aide de cordons blindés. Afin de prévenir tout risque de parasites électromagnétiques avec un poste radio ou TV, veuillez utiliser des cordons blindés.

Le point d'exclamation situé dans un triangle est destiné à attirer votre attention durant l'utilisation de votre appareil ou d'un entretien périodique de ce dernier. Vous en trouverez plusieurs dans le mode d'emploi de l'appareil.

LIRE LES INSTRUCTIONS: Toutes les instructions et consignes d'utilisation doivent être lues avant l'utilisation de l'appareil.

CONSERVEZ LES INSTRUCTIONS: Nous vous recommandons de conserver les instructions et consignes d'utilisation en cas de nécessité ultérieure.

RESPECT DES CONDITIONS D'UTILISATION: Nous vous recommandons de respecter les instructions d'utilisation.

SUIVRE LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION: Nous vous recommandons de respecter la chronologie des instructions d'utilisation.

NETTOYAGE: L'appareil doit être nettoyé avec un chiffon légèrement humide. Ne pas utiliser de produits chimiques corrosifs & volatiles (cire, essence, insecticide...) afin de ne pas endommager l'appareil.

CORDON: Ne pas utiliser de cordons non préconisés par le fabricant afin de ne pas endommager l'appareil.

EAU & HUMIDITE: Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'une source d'eau (cuisine, salle de bain, lavabo...), ni dans un endroit sujet à l'humidité (piscine...).

ACCESSOIRES: Ne pas installer cet appareil sur un support ou dans un endroit instable. L'appareil pourrait tomber au risque de blesser une personne et être endommagé. Veiller à utiliser des accessoires (Pied, support, crochet...) recommandés par le fournisseur ou vendu avec l'appareil. Tout

montage ou installation doit respecter les instructions du fabricant et utiliser des accessoires d'installation recommandés par le fabricant.

TRANSPORT SUR CHARIOT: Tout produit installé sur un chariot doit être manipulé avec précaution. Un déplacement brusque ou trop rapide sur une surface non plane pourrait entraîner la chute de l'ensemble et endommager l'appareil. **VOIR FIGURE A.**

VENTILATION: Les ouvertures et ouïes d'aération situées sur l'appareil permettent une ventilation optimale de ce dernier afin d'éviter toute surchauffe. Ces ouvertures ne doivent jamais être obstruées. Ne pas placer l'appareil sur un support souple risquant de bloquer les ouïes d'aération (Lit, sofa, canapé...). Si l'appareil est intégré dans une installation ou dans un rack, veillez à la ventilation et consultez le fabricant pour toute information complémentaire.

ALIMENTATION: Veillez à respecter la tension d'alimentation située au dos de l'appareil. Si vous n'êtes pas certain de la tension d'utilisation dans votre pays, contactez votre revendeur.

EMPLACEMENT: Veillez à installer l'appareil sur un support stable.

PERIODE DE NON UTILISATION: Débranchez le cordon d'alimentation de l'appareil en cas de non utilisation prolongée.

MISE A LA TERRE:

- Si l'appareil est équipé d'une alimentation à courant alternatif (Prise possédant un contact plus large que l'autre), celle-ci se connectera correctement à la prise uniquement si vous respectez le sens de branchement. Il s'agit là d'une mesure de sécurité. Si vous n'arrivez pas à insérer la fiche dans la prise, inversez la fiche. Si vous ne pouvez toujours pas insérer cette dernière, contactez un électricien afin de remplacer votre prise électrique qui est obsolète. Veillez à respecter cette consigne.

- Si l'appareil est équipé d'une fiche d'alimentation avec terre, veillez à la connecter à une prise électrique équipée d'une connexion à la terre. Il s'agit d'une mesure de sécurité. Si vous ne pouvez insérer la fiche dans la prise électrique, contactez un électricien afin de remplacer votre prise électrique qui est obsolète. Il est important de respecter cette mesure de sécurité.

INSTALLATION DU CORDON D'ALIMENTATION: Les cordons d'alimentation doivent être déroulés et rangés proprement afin d'éviter de se prendre les pieds dedans, en particulier les cordons reliés aux prises électriques.

ANTENNE EXTERIEURE: Si vous reliez votre appareil à une antenne ou un câble extérieur, assurez-vous de la présence d'une connexion à la terre afin d'éviter les surtensions et les décharges d'électricité statique. L'article 810 du National Electrical Code, ANSI/NFPAS 70, précise toutes les informations nécessaires afin d'effectuer correctement le branchement à la terre du pylône ou de la structure porteuse, la connexion du câble à l'antenne de décharge, dimensions des connecteurs de mise à la terre, connexions des électrodes, consignes de mise à la terre des électrodes. **VOIR SCHEMA B.**

ORAGE/FOUDRE: En cas d'orage et de non utilisation prolongée, débranchez le cordon d'alimentation, le câble d'antenne et les cordons audio. Ceci afin d'éviter les dégâts occasionnés par la foudre et les sur-

charges électriques.

LIGNES ELECTRIQUES: Une antenne extérieure ne doit pas être située à proximité immédiate de lignes électriques et/ou d'un transformateur électrique, afin de ne pas tomber dessus en cas de chute. Lors de l'installation d'une antenne extérieure, veillez à éviter tout contact avec des lignes électriques : tout contact peut être fatal.

SURCHARGE: Ne surchargez pas les prises électriques, blocs multiprises & rallonges en y connectant trop d'appareils. Ceci afin d'éviter tout risque de surcharge électrique ou d'incendie (Surchauffe).

INSERTION D'OBJET & DE LIQUIDE: N'insérez pas d'objets dans les fentes ou ouvertures de l'appareil afin d'éviter tout risque de choc électrique et d'incendie. Ne jamais renverser de liquide sur l'appareil.

SERVICE APRES VENTE: N'essayez pas de réparer cet appareil ; en l'ouvrant ou en le démontant afin d'éviter tout risque de choc électrique. En cas de problème, veuillez prendre contact avec votre revendeur.

PANNE/SITUATION NECESSITANT UN RETOUR EN SAV: Débranchez l'appareil de la prise électrique, remettez le dans son emballage d'origine et contactez votre revendeur en tenant compte des situations suivantes :

- Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé.
- Si un liquide a été renversé dessus.
- Si l'appareil a été exposé à la pluie.
- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement malgré le respect des instructions d'utilisation. Ajustez uniquement les réglages préconisés dans le mode d'emploi, toute manipulation ou réglage non conseillés dans ce dernier peut endommager l'appareil et procurer plus de travail en cas d'intervention SAV afin de remettre l'appareil en état de marche.

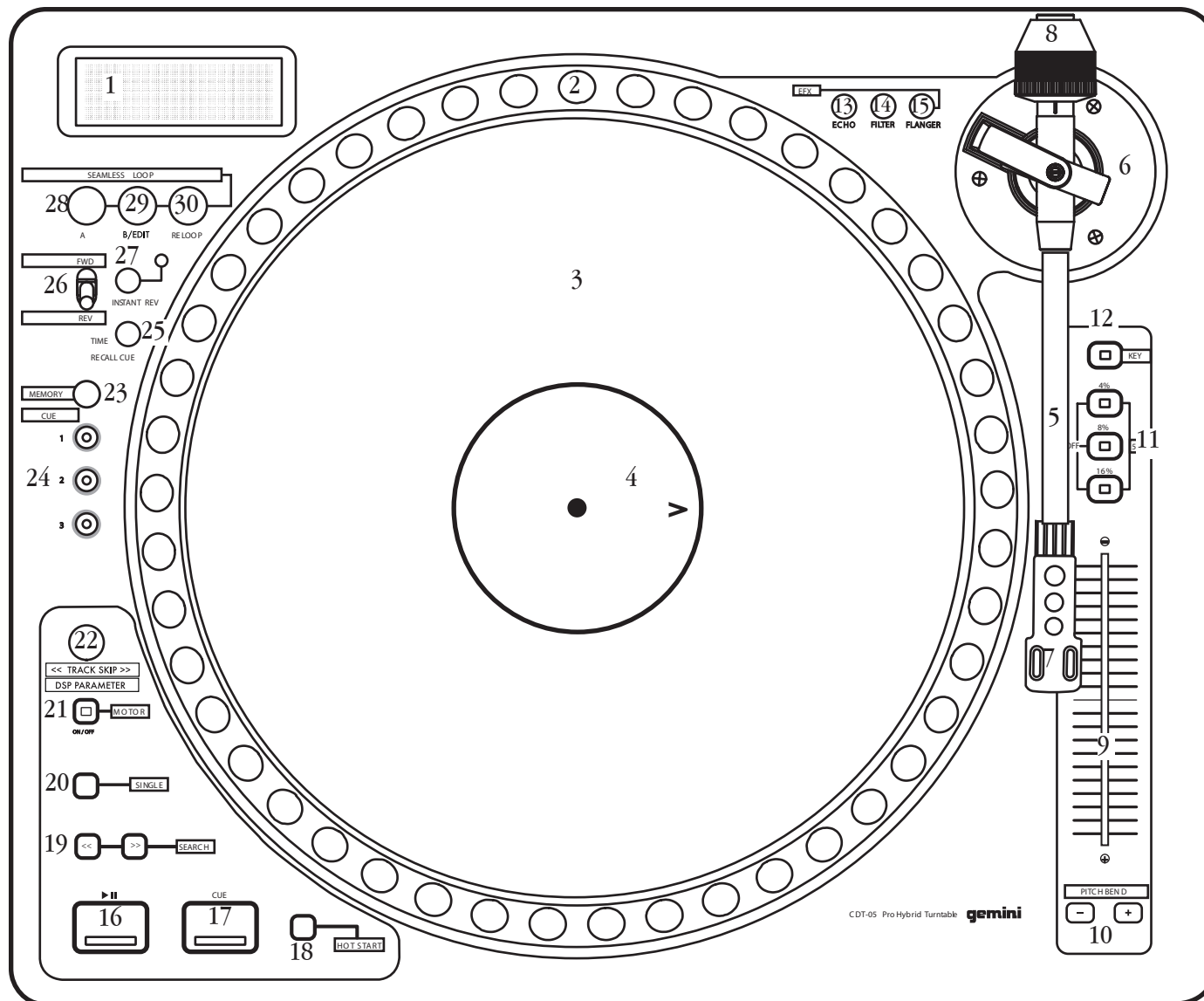
PIECES DE RECHANGE: Lorsque vous avez besoin de remplacer des pièces de l'appareil, veillez à utiliser des pièces d'origine ou possédant des caractéristiques identiques. L'utilisation de pièces non autorisées peut endommager l'appareil : surchauffe, court-circuit, choc électrique...

CONTROLE DE SECURITE: Avant de récupérer votre appareil, assurez vous que le SAV a effectué tous les contrôles de sécurité nécessaires afin de vous restituer un appareil en état de marche.

INSTALLATION AU PLAFOND OU SUR UN MUR: Ce type d'installation est déconseillé.

CHALEUR: Veillez à installer l'appareil loin de toute source de chaleur telle que radiateur, réchaud ou tout autre appareil produisant de la chaleur.

RECYCLAGE: Cet appareil ne doit pas être considéré comme un déchet domestique à usage unique. Vous devez le déposer dans un point de collecte destiné au recyclage des appareils électroniques et électroménagers. Ainsi vous préserverez l'environnement et éviterez les problèmes de santé publique vis à vis de conséquences négatives; liées à leur dépôt dans un endroit non approprié. Le recyclage contribue à préserver les ressources naturelles. Pour plus d'informations sur les conditions de recyclage de l'appareil, veuillez contacter les autorités de votre pays, les institutions locales ou votre revendeur.



Liste des Pièces:

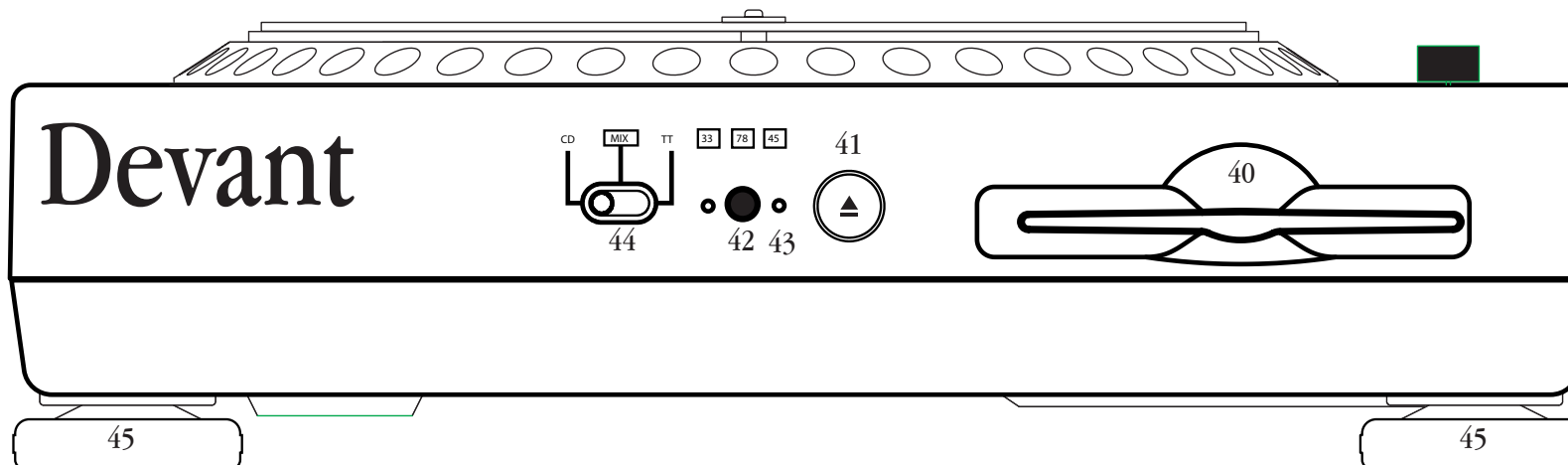
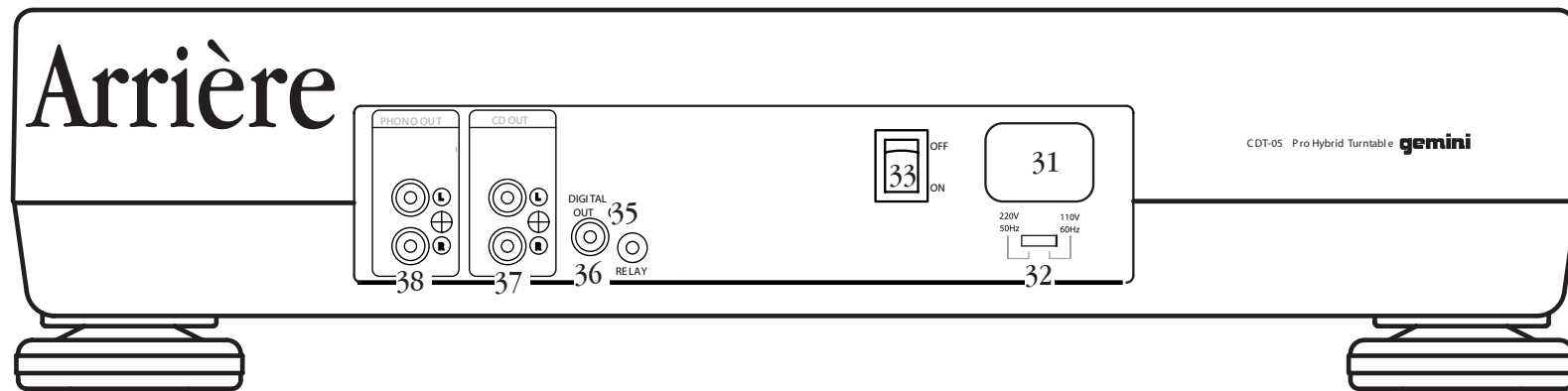
- Platine CDT-05
- Porte-cellule
- Contrepioids
- Plateau
- Plateau de Scratch Vinyl
- Feutrine de Lecture
- Cordon d'Alimentation AC
- Cordon Ligne RCA
- Cordon Phono avec Terre Spade
- Cordon Relay Start

- Cordon Fader Start
- Manuel d'Utilisation avec Conditions de Garantie
- 4 x Pied Bas en Caoutchouc
- 4 x Pied Standard

- 1. Ecran LCD
- 2. Plateau
- 3. Plateau de Scratch Vinyl
- 4. Repère de Scratch
- 5. Bras de Lecture
- 6. Embase Amovible du Bras de Lecture
- 7. Porte-cellule
- 8. Contrepioids
- 9. Réglage de Vitesse
- 10. Touches de Rattrapage

- 11. Sélection Réglage de Vitesse
- 12. Master Tempo
- 13. Effet Echo DSP
- 14. Effet Filtre DSP
- 15. Effet Flanger DSP
- 16. Touche Play/Pause
- 17. Touche Master Cue
- 18. Touche Hot Start Cue
- 19. Touches de Recherche de Plages
- 20. Mode Lecture Simple/Continue
- 21. Moteur On/Off

- 22. Recherche de Plages & Paramétrage des effets DSP
- 23. Touche Memo
- 24. Points Cue Hot Startable
- 25. Touche Mode Temps/Recall Cue
- 26. Commutateur Reverse
- 27. Modes Reverse Instantanés
- 28. Loop in A
- 29. Loop out B/Edit
- 30. Reloop



Face arrière:

- 31. Embase pour Cordon d'Alimentation AC
- 32. Sélection de la Tension d'Alimentation
- 33. Interrupteur Power On/Off
- 35. Jack Relay Start
- 36. Sortie Numérique
- 37. Sortie RCA CD
- 38. Sortie RCA Phono

Face avant:

- 40. Insertion du CD/Mécanique Slot-in
 - 41. Touche Stop/Eject
 - 42. Sélection de la Vitesse de Lecture
 - 43. LED de Vitesse de Lecture
 - 44. Sélection du Mode d'Utilisation
- Divers:**
- 45. Pied Low Profile ou Pied Standard

CDT-05 PLATINE VINYLE HYBRIDE PROFESSIONNELLE

INTRODUCTION:

Félicitations pour votre achat de la **Platine Vinyle Hybride Professionnelle Gemini CDT-05**. Cette dernière possède des avancées technologiques les plus récentes en matière d'équipement pour DJ, combinant à la fois une platine vinyle avec un couple très élevé et un lecteur CD offrant toute la puissance et la souplesse de ce support. En complément; la CDT-05 vous offre la possibilité de lire simultanément un disque vinyle et un CD, offrant ainsi de nouvelles possibilités. Avec un entretien courant, la CDT-05 vous apportera fiabilité et performances durant de nombreuses années.

CARACTERISTIQUES:

- Compatible CD-Audio, CD-R, CD-RW, & MP3
- Bras droit de lecture hyper stable & amovible
- Entraînement Direct High-Torque (3.6 kg/cm) permettant un contrôle total du CD en cours de lecture.
- Sorties audio séparées: platine vinyle & CD
- 3-modes: platine vinyle, CD ou les 2 simultanément.
- DSP 3 effets: Filtre, Echo & Phase avec paramètres ajustables
- Mode Reverse
- Moteur ON/OFF (Marche/Arrêt)
- 3 Points Cue faciles à programmer/enregistrer
- Master cue avec départ de lecture instantané
- Master Tempo
- Protection Anti-Shock (Mémoire RAM)
- Mécanisme de chargement CD par insertion associé à une LED témoin
- Modes lecture: Lecture simple (Single auto-cue) / Lecture continue
- Boucle parfaite avec retour instantané à la boucle & point de sortie ajustable en temps réel
- Ajustement de la vitesse par touches +/- ou action manuelle sur le plateau
- Affichage temps 3 modes
- Lecture à la frame (Recherche & cue)
- Large écran à affichage matriciel sur 4 lignes
- Plateau de lecture lesté
- Réglage de vitesse: 4%, 8%, 16% & 50%
- Grandes touches Soft rétro-éclairées par LEDs

MISES EN GARDE:

1. Nous vous recommandons de lire l'ensemble des instructions avant toute utilisation de l'appareil.
2. Afin d'éliminer tout risque d'électrocution nous vous recommandons de ne pas démonter l'appareil. Il n'y a pas de pièce détachée **REPLACABLE PAR L'UTILISATEUR** dans l'appareil. En cas de problème veuillez contacter votre revendeur. USA: Si vous rencontrez un problème, appelez le

Service Technique de Gemini au 1 (732) 738-9003. Ne renvoyez pas l'appareil à votre revendeur.

3. Ne pas exposer l'appareil à la lumière directe du soleil et à toute source de chaleur telle qu'un radiateur. Veillez à la bonne ventilation de l'appareil.
4. Cet appareil doit être nettoyé à l'aide d'un chiffon légèrement humide. Ne pas utiliser de détergents.
5. Lorsque vous déplacez l'appareil, veillez à le remettre dans son emballage d'origine. Ceci afin d'éviter tout risque de dommage durant le transport.
6. **NE PAS EXPOSER L'APPAREIL A LA PLUIE & A L'HUMIDITE.**
7. **NE PAS UTILISER DE VAPORISATEUR ET DE LUBRIFIANT SUR LES BOUTONS & INTERRUPTEURS DE CONTROLE.**

INSTRUCTIONS RAPIDES D'UTILISATION DE LA CDT-05:

1. Installez l'appareil en respectant les instructions précisées dans les sections *Connexions/Démarrage & Réglage du Bras de Lecture*. Prenez connaissance de l'ensemble des consignes de mise en garde avant toute utilisation.

2. Pour lire un CD, insérez un disque dans la fente située en face avant sur la droite et positionnez le **COMMUTATEUR OPERATION MODE (44)** sur 'CD'. Vérifiez que le bouton **MOTOR ON/OFF (21)** est allumé, puis appuyez sur la touche **PLAY/PAUSE (16)** pour démarrer la lecture. Vous aurez un contrôle total de la lecture en manipulant le **PLATEAU DE LECTURE (3)**, comme si vous utilisiez une platine vinyle. Vous pouvez ajouter à la lecture d'un CD différents points cue, des effets (DSP), modifier la vitesse de lecture, activer le mode reverse, etc. *Pour toute information détaillée sur chaque fonction ajoutée à la lecture d'un CD, veuillez consulter la section Fonctions.*


3. Pour lire un disque vinyle, placez la feutrine sur le **PLATEAU DE SCRATCH VINYLE (3)**, vous repérez par rapport à la marque **SCRATCH ANCHOR (4)**, puis placez votre disque vinyle dessus et mettez le **COMMUTATEUR OPERATION MODE (44)** sur 'TT'. Vérifiez que le bouton **MOTOR ON/OFF (21)** est allumé, puis appuyez sur la touche **PLAY/PAUSE (16)** pour démarrer la lecture. Ceci peut vous sembler non conventionnel mais à l'usage vous vous rendrez compte qu'en fait l'utilisation et les performances sont les mêmes que n'importe quelle platine vinyle. Afin de préserver la qualité audio du disque vinyle, le signal audio de ce dernier ne transite pas par la section effets (DSP).


4. Si vous souhaitez lire simultanément un CD & un disque vinyle, vous devez positionner le **COMMUTATEUR OPERATION MODE (44)** sur 'MIX'. En **Mode Mix**, le **PLATEAU DE SCRATCH VINYLE (3)** ne contrôle pas la lecture du CD. La finalité de cette fonction permet au DJ de scratcher un disque vinyle durant la lecture d'un CD. Utilisez la touche **MOTOR ON/OFF (21)** pour démarrer et arrêter la lecture d'un disque vinyle & utilisez la touche **PLAY/PAUSE BUTTON (16)** pour démarrer ou arrêter la lecture d'un CD. Notez que les sorties audio séparées, situées à l'arrière de la CDT-05, vous permettent de connecter la sortie CD et la sortie Platine Vinyle à deux voies différentes de votre console de mixage. En **Mode Mix**, le réglage de vitesse **PITCH CONTROL (9)** règle la vitesse de lecture de la platine vinyle et

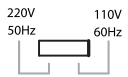
les **TOUCHES PITCH BEND (10)** permettent de modifier la vitesse de lecture du lecture CD. Etant donné que l'appareil associe différentes fonctions aux modes de lecture (CD, Platine Vinyle ou Mix), nous vous recommandons de lire soigneusement la section *Fonctions* précédant chaque mode d'utilisation.


5. **Lisez l'ensemble du manuel d'utilisation !** Tout le monde (Y compris l'auteur de ce manuel) souhaite utiliser l'appareil immédiatement, et ceci est compréhensible avec un produit aussi innovant que la CDT-05. Quoiqu'il en soit, cet appareil diffère d'autres modèles plus conventionnels. Ce mode d'emploi vous précisera l'ensemble des possibilités offertes au DJ. Et pour nombre d'entre elles, vous n'en imaginez même pas l'existence ! Même si vous souhaitez utiliser l'appareil dès son déballage, conservez ce mode d'emploi pour toute clarification ultérieure


CONNEXIONS / MISE EN PLACE:

 1. **INTERRUPTEUR DE MISE SOUS TENSION:** L'interrupteur **POWER SWITCH (33)** allume (**ON**) ou éteint l'appareil (**OFF**). Assurez-vous que ce dernier soit en position 'OFF' avant d'effectuer toute connexion.


 2. **EMBASE CORDON ALIMENTATION AC:** L'embase **AC INLET (31)**, située à l'arrière de l'appareil reçoit le **CORDON D'ALIMENTATION** (fourni) destiné à alimenter l'appareil.


 3. **SELECTION DE LA TENSION D'ALIMENTATION:** Le commutateur **SELECTION DE LA TENSION D'ALIMENTATION (32)** permet de choisir entre 115V ou 230V (France) afin d'utiliser l'appareil partout dans le monde. Avant toute utilisation, veuillez sélectionner la tension d'alimentation en vigueur dans votre pays.

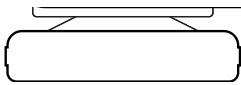
 4. **SORTIES AUDIO RCA (37):** La sortie CD permet de relier l'appareil à une entrée ligne de votre console de mixage.

 5. **SORTIES PHONO RCA (38):** La sortie Platine Vinyle/Phono permet de relier l'appareil à une entrée phono de votre console de mixage.

6. **VIS DE MISE A LA TERRE:** La CDT-05 ne possède pas de borne de masse comme la plupart des platines vinyles. En effet la CDT-05 possède une connexion à la terre interne. Si vous rencontrez un problème de bruit de ronronnement lors de l'utilisation de la partie vinyle, utilisez une alimentation électrique de l'appareil différente de celle utilisée pour la console de mixage et le reste de votre installation audio.

 7. **SORTIE NUMERIQUE (36):** Par cette sortie au standard IEC-958 (S/PDIF) transite le signal du lecteur CD. Vous pouvez ainsi brancher cette sortie à tout appareil utilisant le même standard S/PDIF: console de mixage numérique, ordinateur, convertisseur A/D. L'utilisation de cette sortie nécessite des appareils spécifiques qui ne sont pas forcément présents dans votre installation.

 8. **RELAIS DE DEPART DE LECTURE (35):** Ce connecteur permet de relier deux lecteurs CDT-05 ensemble, lorsqu'un appareil termine la lecture d'une plage, le second démarre la lecture automatiquement. Pour une utilisation normale, ne pas connecter ce cordon.



9. **HAUTEUR DE LA PLATINE (45)**: Vous pouvez modifier la hauteur de la platine. Avec les pieds **LOW PROFILE**, l'appareil sera à la même hauteur que la majorité des consoles de mixage. Avec les pieds **STANDARD FEET**, l'appareil sera légèrement plus haut, mais la partie Platine Vinyle sera plus résistante aux vibrations.

REGLAGES DU BRAS DE LECTURE :

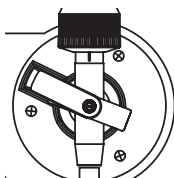
1. Installez le **PORTE-CELLULE (7)** ou la cellule intégrée sur le bras de lecture puis vissez la bague dans le sens des aiguilles d'une montre. Attention à ne pas trop serrer. Si vous avez une cellule haute en taille, vous réferez à son manuel d'installation.

2. Installez le **CONTRE-POIDS (8)** à l'arrière du bras de lecture en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre, avec l'échelle de graduation tournée vers vous.

3. Réglez le **CONTRE-POIDS (8)** jusqu'à ce que le bras de lecture flotte librement au dessus du plateau de lecture. La cellule ne doit pas toucher celui-ci, ni pencher dans un sens ou dans l'autre. Il s'agit du **Point Zero** auquel aucun poids n'est appliqué à la cellule.

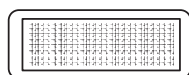
4. Positionnez *juste* la bague graduée sur le chiffre '0' afin de repérer le point d'équilibre du bras de lecture. Ce dernier est maintenant équilibré.

5. Tournez le **CONTRE-POIDS (8)** dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au réglage de poids (En grammes) préconisé par le fabricant de la cellule.

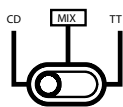


6. Pour régler la hauteur du bras de lecture, utilisez un tournevis à tête Philips afin de démonter la **BASE DU BRAS DE LECTURE (6)** située en haut à droite de la platine. Il y a 3 vis à enlever complètement. Lorsque vous avez démonté la **BASE DU BRAS DE LECTURE (6)** ajustez la hauteur de chaque ressort afin d'obtenir la hauteur nécessaire à une utilisation correcte de votre cellule (Suivre les conseils du fabricant). Chacun des 3 ressorts doit être réglé à la même hauteur afin que le diamant de la cellule soit correctement positionné sur le disque vinyle durant la lecture.

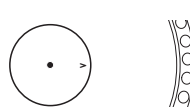
FONCTIONS:



1. **ECRAN LCD**: L'ECRAN LCD (1) permet de visualiser tous les paramètres relatifs au fonctionnement de l'appareil. A savoir, l'affichage des titres par morceau (Pour les fichiers MP3), réglages de vitesse, mode de fonctionnement, affichage temps, BPM, portion du morceau déjà lu (Bargraph).



2. **COMMUTATEUR OPERATION MODE (44)**: Ce commutateur possède 3 positions: **CD**, **TT** & **MIX**. Le **Mode CD** permet un contrôle total du signal audio (Y compris les scratches) via le **PLATEAU DE SCRATCH VINYLE (3)**, le **Mode TT** permet la lecture de disque vinyle & le **Mode Mix** autorise la lecture d'un CD (Avec des fonctions tactiles limitées) & d'un disque vinyle simultanément.



3. **PLATEAU DE SCRATCH VINYLE / SCRATCH CONTROL VINYL PLATE (3) & REPÈRE DE SCRATCH / SCRATCH ANCHOR (4)**: Ces 2 éléments fonctionnent ensemble afin d'avoir un contrôle en temps réel de la lecture d'un CD & d'un disque vinyle. Lorsque vous utilisez l'appareil pour la première fois, assurez vous que le **REPÈRE DE SCRATCH (4)** soit fermement solidaire du **PLATEAU DE SCRATCH VINYLE (3)**.

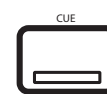
4. **REGLAGE DE VITESSE (9)**: Le réglage vitesse peut être modifié à l'aide des touches **SELECTION PITCH RANGE SELECTION (11)**. Il permet de modifier la vitesse de lecture & le tempo durant la lecture. Les touches **PITCH RANGE SELECTION (11)** permettent de choisir une plage de réglage plus ou moins précise. Plus l'amplitude de la plage sera élevée, plus les modifications de vitesse seront élevées, voir brusques. A l'inverse, plus l'amplitude est faible, plus le contrôle sera précis.

5. **TOUCHES DE RATTRAPAGE +/- (10)**: Celles-ci permettent au DJ de modifier temporairement la vitesse de lecture afin de caler au tempo le disque en lecture avec un autre morceau, lui aussi en cours de lecture. Dans le **MODE MIX**, les **TOUCHES PITCH BEND (10)** servent à modifier la vitesse du CD.

6. **FONCTION MASTER TEMPO (12)**: Le Master Tempo permet de modifier la vitesse de lecture sans modifier la tonalité. Cette fonction n'est compatible qu'avec le lecteur CD et s'appliquera dès modification de la vitesse de lecture via le **REGLAGE DE VITESSE (9)**. Attention le Master Tempo peut fonctionner avec quelques irrégularités (Effets de flanger...) lors de modification de vitesse de lecture importante.

7. **EFFETS DSP (13, 14, 15)**: Les **EFFETS DSP (13, 14, 15)** permettent de modifier la tonalité & la phase, ainsi que l'ajout de retard sur les morceaux de CD lus par la CDT-05. Pour démarrer un effet, appuyez simplement sur la touche de l'effet désiré & utilisez le potentiomètre rotatif **TRACK SKIP/DSP PARAMETER (22)** afin de modifier l'effet sélectionné. En maintenant ce potentiomètre enfoncé durant une seconde, celui-ci se commutera en mode **DRY/WET**, pour vous permettre de doser la quantité d'effet appliqué au signal original afin de créer des effets variés. Lorsqu'aucun effet n'est appliqué, le potentiomètre rotatif **TRACK SKIP/PARAMETRE DSP (22)** permet de sélectionner une plage de lecture.

8. **TOUCHE LECTURE/PAUSE (16)**: En **Mode CD** ou **Platine Vinyle (TT)**, la **TOUCHE PLAY (16)** démarre & arrête la lecture. En **Mode Mix**, la **TOUCHE PLAY (16)** contrôle seulement le CD, & la **TOUCHE MOTOR ON/OFF (21)** démarre & arrête la lecture du disque vinyle.



9. **TOUCHE MASTER CUE (17)**: En **Mode CD**, la **TOUCHE MASTER CUE (17)** commute l'appareil en mode préparation d'un Point Cue, et ce jusqu'à ce qu'un Point Cue ait été enregistré. Puis l'appareil se met en mode pause jusqu'à ce que vous appuyez sur la **TOUCHE PLAY (16)**. Appuyez et maintenez enfoncé la **TOUCHE MASTER CUE (17)** afin de pré-écouter votre Point Cue. *Pour des informations plus précises sur les fonctions CUE de la CDT-05, consultez la section intitulée "Enregistrement de Points Cue & de Boucles".*



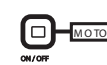
10. **FONCTION HOT START CUE (18)**: Cette fonction vous permet de démarrer la lecture à partir de Points Cue spécifiques & enregistrés, sans interrompre la lecture.



11. **TOUCHES DE RECHERCHE DE PLAGE (19)**: Ces touches vous permettent d'accéder aux différentes plages présentes sur le CD inséré.



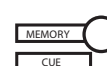
12. **MODE LECTURE SIMPLE/CONTINUE (20)**: Cette touche permet de sélectionner le mode de lecture. Lorsque l'appareil est en mode Single Auto-Cue, l'écran LCD affiche le mot 'Single', et l'appareil se cale à la première frame/note du morceau. Lorsque l'appareil aura lu ce morceau, il se calera automatiquement en mode pause à la première frame/note du morceau suivant. En mode Continuous, l'écran LCD affichera le mot 'Continue', et le CD sera lu de la première à la dernière plage de façon continue, jusqu'à ce que vous arrêtez la lecture manuellement. Lorsque l'écran n'affiche ni 'Single', ni 'Continue', l'appareil lira toutes les plages de la première à la dernière et s'arrêtera après la dernière plage.



13. **TOUCHE MOTOR ON/OFF (21)**: Cette touche permet de démarrer & d'arrêter la rotation du plateau. En **Mode TT** ou **CD**, cela nécessite que la lecture soit en cours (Mode Play). En **Mode Mix**, la **TOUCHE MOTOR ON/OFF (21)** contrôle le plateau pour disque vinyle & la **TOUCHE PLAY (16)** contrôle la lecture de la partie CD.




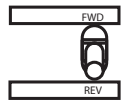
14. **POTENTIOMÈTRE TRACK SKIP & PARAMETRES DSP (23)**: Ce potentiomètre, durant la lecture d'un CD, permet de sélectionner la plage à lire. En enfonçant celui-ci et en tournant dans un sens ou dans l'autre vous accédez aux plages par incrément de 10. Lorsqu'un effet DSP est engagé le **POTENTIOMÈTRE TRACK SKIP & PARAMETRES DSP (23)** permet le contrôle des paramètres de cet effet. En maintenant celui-ci enfoncé durant 1 seconde, l'affichage changera et vous pourrez doser l'effet sélectionné & appliqué au signal audio (Contrôle Dry/Wet). Nous vous recommandons de prendre le temps de procéder à quelques essais afin de maîtriser les réglages.




15. **TOUCHE MEMO (23) & POINTS CUE HOT STARTABLE (24)**: Grâce à cette fonction, vous pouvez mémoriser 3 points de démarrage. La **TOUCHE MEMO (23)** vous permet de mémoriser à la volée des Points Cue simplement en appuyant sur la **TOUCHE MEMO (23)**, puis en sélectionnant l'un des **POINTS HOT STARTABLE CUE (24)** où vous souhaitez l'enregistrer. La **TOUCHE MEMO (23)** permet aussi de sauvegarder le **POINT MASTER CUE**, lorsqu'il a été assigné sur un **CD Audio** (Fonction non disponible sur CD MP3). Pour sauvegarder le **POINT MASTER CUE**, maintenez enfoncée la **TOUCHE MEMO (23)** durant 3 secondes.

Pour des informations plus précises sur les fonctions CUE de la CDT-05, consultez la section intitulée "Enregistrement de Points Cue & de Boucles".

 16. **TOUCHE TEMPS/RAPPEL DU POINT CUE (25)**: A chaque pression sur ce bouton, que vous soyez en mode **Mode CD** ou **Mode Mix**, l'affichage change **Temps Ecoulé**, **Temps Total Restant**, & **Temps Restant sur le Morceau en Lecture**. Lorsque l'appareil est en **Mode Play**, le temps changera, ainsi que le bargraph permettant de visualiser la progression de la lecture. Lorsque l'appareil est en **Mode Stop**, l'écran affichera 'Elapsed,' 'T. Remain,' ou 'S. Remain', et ce en fonction de l'affichage temps sélectionné. Si vous avez sauvegardé un **POINT CUE MASTER** sur une plage d'un **CD Audio (Non MP3)**, vous pouvez le rappeler en appuyant sur la **TOUCHE TEMPS/RAPPEL DU POINT CUE (25)** durant 3 secondes, jusqu'à ce que l'écran affiche le mot 'LOAD', ainsi que la position - en temps - du **POINT MASTER CUE**. Puis appuyez sur la **TOUCHE MASTER CUE (17)** pour y assigner le **Point Cue** rappelé.

 17. **TOUCHE REVERSE (26)**: Durant la lecture, actionnez la fonction en appuyant sur la touche afin de lire le morceau à l'envers. En **Mode CD**, la **TOUCHE REVERSE (26)** permet de lire le CD à l'envers. En **Mode TT**, la **TOUCHE REVERSE (26)** inversera le sens de lecture du **Disque Vinyle**. En **Mode Mix**, la **TOUCHE REVERSE (26)** permet uniquement d'inverser le sens de lecture du **Disque Vinyle**, même si un CD est lu simultanément.


 18. **MODES REVERSE INSTANTANES (27)**: Il y a 3 Modes Reverse sur la CDT-05, qui peuvent être utilisés lors de différentes performances. Vous trouverez ci-après une brève explication de chacun, ainsi qu'un exemple d'application:


NON ENGAGÉ - Lorsque la LED de la **TOUCHE INSTANT REVERSE MODES (27)** est éteinte, & le commutateur en position 'REV,' le plateau tourne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et le morceau sera lu à l'envers. Lorsque le commutateur est en position 'FWD', le plateau tourne dans le sens des aiguilles d'une montre. Ce mode Reverse est instantané & fonctionne comme sur n'importe quelle platine vinyle.

MODE REVERSE INSTANTANÉ #1 - Pour le déclencher il vous suffit d'appuyer sur la **TOUCHE INSTANT REVERSE MODES (27)** momentanément, la LED associée à la touche s'allumera. Lorsque le commutateur est sur la position 'REV', le plateau tournera dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et le morceau sera joué à l'envers, mais vous n'entendrez pas le ralentissement du moteur lors du changement de sens de lecture. Lorsque le commutateur est positionné sur 'FWD', le plateau tournera dans le sens des aiguilles d'une montre et la lecture reprendra -sans entendre le bruit d'inversion- du sens de rotation comme si vous n'aviez jamais enclenché ce mode. Cela vous permet d'inverser le sens de lecture à tout moment y compris en plein mix et ce sans perdre le calage des deux morceaux. Cela s'avérera très utile pour les DJs mixant de la musique électronique.

MODE REVERSE INSTANTANÉ #2 - Ce mode est enclenché en maintenant enfoncée la **TOUCHE INSTANT REVERSE MODES (27)** durant 2 secondes, la LED associée à la touche clignotera. Lorsque le commutateur est en position 'REV', le plateau tournera dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et le morceau sera joué à l'envers, mais vous n'entendrez

pas le ralentissement du moteur lors du changement du sens de lecture. Avec le commutateur en position 'FWD', le plateau tournera dans le sens des aiguilles d'une montre et la musique reprendra sa lecture dans le sens normal, sans que vous entendiez le bruit du moteur, et à partir de l'endroit où vous aviez inversé le sens de lecture.

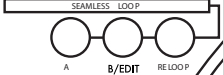
 19. **TOUCHE STOP/EJECT (41)**: Durant la lecture d'un CD, appuyez une première fois afin d'arrêter la lecture. Pour éjecter le CD, appuyez une seconde fois sur cette même touche.

 20. **VITESSE DE LECTURE (42)**: Cette touche permet de choisir entre 33, 45 ou 78tr/mn. Bien que le concept soit identique à une platine vinyle conventionnelle, d'autres fonctionnalités ont été apportées afin de contrôler d'autres fonctions de l'appareil.

CHANGEMENT DE LA VITESSE DE LECTURE PAR DEFAUT DU CD: Les DJs sont habitués à mixer leurs disques avec une vitesse de plateau par défaut. Vous pouvez choisir cette vitesse avec l'appareil en **Mode Stop (Et non en Mode Pause)** en appuyant sur la touche **SELECTION DE LA VITESSE DE LECTURE (42)** et choisir ainsi entre 33 & 45tr/mn (Le contrôle de lecture du CD ne peut être effectué en 78tr/mn). Si l'appareil est en **Mode Play**, appuyez sur la **TOUCHE STOP/EJECT (41)** une fois avant de changer le réglage. La **LED PLATTER SPEED (43)** indiquera alors la vitesse de rotation du plateau sélectionnée.

CHANGEMENT DE VITESSE DURANT LA LECTURE: Si vous souhaitez modifier la vitesse de lecture du CD durant sa lecture appuyez simplement sur la touche **SELECTION DE LA VITESSE DE LECTURE (42)** afin de sélectionner 33 ou 45tr/mn (La lecture du CD ne peut être effectué en 78tr/mn). Vous entendrez un changement audible de tempo et de tonalité car vous jouez le morceau à une vitesse beaucoup plus rapide ou plus lente que la vitesse de lecture normale.

CHANGEMENT DE VITESSE DURANT LA LECTURE (DISQUE VINYLE): Si vous souhaitez modifier la vitesse du disque vinyle durant sa lecture, appuyez simplement sur la touche **SELECTION DE LA VITESSE DE LECTURE (42)**, en **Mode Mix** ou **TT**, afin de sélectionner 33 ou 45tr/mn. La vitesse 78tr/mn est activée après avoir appuyé durant 3 secondes sur la touche **SELECTION DE LA VITESSE DE LECTURE (42)**.

 21. **SECTION BOUCLE/LOOP (28), (29), (30)**: Cette fonction vous permet de sélectionner des passages précis d'un CD et de les répéter autant de fois que souhaité. La **TOUCHE LOOP IN A (28)** marque le point de départ de la boucle. La **TOUCHE LOOP OUT B/EDIT (29)** indique le point de fermeture de la boucle. La **TOUCHE RELOOP (30)** permet de revenir instantanément au début de la boucle préalablement enregistrée. Des points de boucle peuvent être créés à la volée durant la lecture, ainsi qu'en **Mode Pause**. Pour fermer/terminer une boucle, appuyez sur la **TOUCHE LOOP OUT B/EDIT (29)**. Pour éditer les points de la boucle, appuyez sur la **TOUCHE LOOP OUT B/EDIT (29)**, trouvez le point que vous souhaitez modifier, puis en fonction de celui-ci, appuyez sur la **TOUCHE LOOP IN A (28)** ou sur la **TOUCHE LOOP OUT B/EDIT (29)**. Pour des informations plus précises sur les fonctions CUE de la CDT-05, consultez la section intitulée "Enregistrement de Points Cue & de Boucles".

ENREGISTREMENT DE POINTS CUE & DE BOUCLES:

1. ENREGISTREMENT D'UN POINT CUE MASTER:

a. Durant la lecture d'un CD, cherchez le point que vous souhaitez mémoriser comme **POINT MASTER CUE**.

b. Mettez la lecture en pause en appuyant sur la **TOUCHE PLAY/PAUSE BUTTON (16)**. Le plateau s'arrêtera.

c. Utilisez le **DISQUE VINYLE DE SCRATCH (3)** afin de localiser précisément le **POINT MASTER CUE**. Attention; cette fonction ne concerne que le **Mode CD**.

d. Pour mémoriser le **POINT MASTER CUE**, appuyez sur la **TOUCHE PLAY/PAUSE (16)** une nouvelle fois. Le plateau re-démarre et le musique reprendra.

e. Pour accéder au **POINT MASTER CUE**, appuyez sur la **TOUCHE MASTER CUE (17)**. Puis appuyez sur la **TOUCHE PLAY/PAUSE (16)** pour démarrer la lecture à partir du **POINT MASTER CUE**.

f. Pour visualiser le **POINT MASTER CUE**, appuyez sur la **TOUCHE MASTER CUE (17)** afin d'avancer jusqu'au **POINT MASTER CUE**, puis maintenez enfoncée la **TOUCHE MASTER CUE (17)** jusqu'à l'apparition de ce dernier. L'appareil se cale alors sur le **POINT MASTER CUE**.

g. Pour avancer et démarrer la lecture à partir du **POINT MASTER CUE** sans interruption, appuyez sur la touche **HOT START CUE FUNCTION (18)**.

h. Pour sauvegarder le **POINT MASTER CUE** dans la mémoire de la CDT-05 (CD-Audio uniquement, *ne fonctionne pas avec les CDs MP3*), maintenez la **TOUCHE MEMO (23)** enfoncée durant 3 secondes. Lorsque le **POINT MASTER CUE** a été sauvegardé dans la mémoire, la ligne en bas de l'**ECRAN LCD (1)** affichera 'SAVE', ainsi que le numéro de la plage et l'emplacement en temps du **POINT MASTER CUE**. Pour chaque CD-Audio, sur lequel vous avez sauvegardé un **POINT MASTER CUE**, l'**ECRAN LCD (1)** affichera, en bas à gauche, le mot 'CUE.'

i. Pour rappeler un **POINT MASTER CUE** sauvegardé, maintenez enfoncée la touche **TIME MODE/RECALL CUE (25)** durant 3 secondes, jusqu'à ce que la ligne du bas de l'**ECRAN LCD DISPLAY (1)** affiche 'LOAD' avec les informations du **POINT MASTER CUE (N° de plage / Temps)**. Appuyez sur la **TOUCHE MASTER CUE (17)** afin de confirmer l'assignation de ce point cue au **POINT MASTER CUE**. Maintenant vous pouvez utiliser ce dernier comme **POINT MASTER CUE**.

j. Lorsque la lecture d'un morceau est en cours, vous pouvez effacer le **POINT MASTER CUE** à l'aide du potentiomètre rotatif **PARAMETRES TRACK SKIP & DSP (22)**. Celui-ci sera effacé de la mémoire temporaire. Vous pouvez alors enre-

gistrer un nouveau **POINT MASTER CUE** ou utiliser la fonction **RECALL CUE** afin d'accéder aux points déjà sauvegardés.

2. ENREGISTREMENT DE POINTS HOT CUE:

a. Durant la lecture d'un CD, trouvez le point que vous souhaitez enregistrer comme **POINT HOT CUE**. Si vous souhaitez enregistrer un **POINT HOT CUE** à la volée, reportez vous au paragraphe B. Sinon, en étant en **Mode CD**, mettez la lecture en mode pause en appuyant sur la **TOUCHE PLAY/PAUSE (16)**, puis recherchez la position du point cue à l'aide du **DISQUE VINYLE DE SCRATCH (3)**, puis passez au paragraphe B.

WARRANTY AND REPAIR:

All Gemini products are designed and manufactured to the highest standards in the industry. With proper care and maintenance, your product will provide years of reliable service.

LIMITED WARRANTY

A. Gemini warrants its products to be free from defects in materials and workmanship for **One (1) year** from the original purchase date.

Exceptions: Laser assemblies on CD Players, cartridges, and crossfaders are covered for 90 days.

B. This limited warranty does **not** cover damage or failure caused by abuse, misuse, abnormal use, faulty installation, improper maintenance or any repairs other than those provided by an authorized Gemini Service Center.

C. There are no obligations of liability on the part of Gemini for consequential damages arising out of or in connection with the use or performance of the product or other indirect damages with respect to loss of property, revenues, of profit, or costs of removal, installation, or reinstallation. All implied warranties for Gemini, including implied warranties for fitness, are limited in duration to **One (1) year** from the original date of purchase, **unless otherwise mandated by local statutes.**

RETURN/REPAIR

A. In the U.S.A., please call our helpful Customer Service Representatives at (732)738-9003, and they will be happy to give you a **Return Authorization Number (RA#)** and the address of an authorized service center closest to you.

B. After receiving an **RA#**, include a **copy** of the **original sales receipt**, with defective product and a description of the defect. Send by insured freight to: Gemini Sound Products Corp, and use the address provided by your customer service representative. **Your RA# must be written on the outside of the package, or processing will be delayed indefinitely!**

C. Service covered under warranty will be paid for by Gemini and returned to you. For non-warrantied products, Gemini will repair your unit after payment is received. Repair charges do not include return freight. Freight charges will be added to the repair charges.

D. On warranty service, **you pay for shipping to Gemini, we pay for return shipping within the Continental United States.** Alaska, Hawaii, Puerto Rico, Canada, Bahamas, and the Virgin Islands **will be charged for freight.**

E. Please allow **2-4 weeks** for return of your product. Under normal circumstances your product will spend no more than **10 working days** at Gemini. We are not responsible for shipping times.

Save postage and register your product online at www.geminiidj.com and automatically be registered for great prize giveaways!

If you do not have internet access, fill out the form below and mail to the appropriate address listed at the right side of this page.

First Name:	Initial:	Last Name:
_____	_____	_____
Address: (Number and Street)		Apt #:
_____		_____
City:	State:	Province:
_____	_____ or _____	_____
Country:	Zip Code:	Postal Code:
_____	_____ or _____	_____
E-mail Address: _____		
Phone #:	Age:	Date of Birth
_____	_____	Month Day Year
Date of Purchase:	Purchase Price:	
Month Day Year	\$ _____ .00	(EXCLUDING TAX)
Dealer: _____		
City: _____		
Model Number: (Example: CDT-05)	Serial Number: (Located on back of most units)	
_____	_____	

Cut along this line & keep the rest of this page for your records.

For your records	
Date of Purchase:	Serial Number: (Located on back of most units)
Month Day Year	_____
Model Number: (Example: CDT-05)	

IN FRANCE

En cas de panne, merci de contacter votre revendeur. Tout appareil en panne doit y être retourné, accompagné de sa facture d'achat, de son emballage d'origine et d'un descriptif de panne. L'appareil sera ensuite expédié au SAV de GSL France. Tout produit reçu sans facture sera réparé hors garantie. GSL France ré-expédiera l'appareil au revendeur après intervention.

IN GERMANY

Die allgemeinen gesetzlichen Gewährleistungen bleiben von den Herstellergarantien unberührt. Der Garantieanspruch erlischt bei Eingriffen durch den Käufer oder durch Dritte sowie bei unsachgemässer Behandlung. Gewährleistungsansprüche sind ausschließlich gegenüber Ihrem Fachhändler geltend zu machen.

IN THE UNITED KINGDOM

In the event that you need service on your Gemini product under warranty, simply write a letter describing the problem, along with your contact information. Make sure to enclose a copy of your receipt for proof of warranty information. A return number is not required. You will be responsible for shipping charges to Gemini UK, and Gemini UK will pay to return the unit to you if it is considered under warranty.

IN SPAIN

En caso de mal funcionamiento de esta unidad, por favor contacte con el Servicio de Atención al Cliente en el teléfono 93 436 37 00 que le asesorará sobre el procedimiento correcto para solucionarlo. En caso de ser necesario enviar la unidad para su reparación, el Servicio de Atención al Cliente le proveerá de un número de incidencia, así como de la dirección del Servicio de Asistencia Técnica más cercano a su residencia.

gemini
GEMINIDJ.COM

USA

GEMINI SOUND PRODUCTS
Worldwide Headquarters
120 Clover Place
Edison, NJ 08837 USA

Tel: (732) 738-9003
Fax: (732) 738-9006

FRANCE

GEMINI FRANCE (GSL)
1, Allée d'Effiat,
Parc de l'événement, 91160
Longjumeau, France

Tél: + 33 1 69 79 97 70
Fax: + 33 1 69 79 97 80

GERMANY

GEMINI SOUND PRODUCTS GMBH
Liebigstr. 16,
Haus B - 3. OG,
85757 Karlsfeld
Germany
Tel: 08131 - 39171 - 0
Fax: 08131 - 39171 - 8

UK

GEMINI SOUND PRODUCTS
Unit C4
Hazleton Industrial Estate, P08 9JU
Waterloo, UK

Tel: 087 087 00880
Fax: 087 087 00990

SPAIN

GEMINI SOUND PRODUCTS S.A.
Rosello, 516,
08026 Barcelona, Spain

Tel: 3493-436 37 00
Fax: 3493-347-6961